

**Conseil****C/53/2****Cinquante-troisième session ordinaire  
Genève, 1<sup>er</sup> novembre 2019****Original : anglais  
Date : 18 octobre 2019**

---

**RAPPORT ANNUEL DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL POUR 2018***Document établi par le Bureau de l'Union**Avertissement : le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l'UPOV*

1. Le présent document contient le rapport annuel du Secrétaire général pour 2018. L'annexe III rend compte des résultats obtenus en 2018 selon la structure du programme et budget pour l'exercice biennal 2018-2019 (document C/51/4 Rev.). L'appendice contient une liste de sigles et d'abréviations.

**RÉSUMÉ**

2. On trouvera ci-après un résumé de certains des principaux éléments du rapport.

Vue d'ensemble*Composition de l'Union*

3. Au 31 décembre 2018, l'Union comptait 75 membres (73 États et deux organisations), couvrant 94 États. Cinquante-sept membres étaient liés par l'Acte de 1991 de la Convention UPOV, 17 membres étaient liés par l'Acte de 1978 et un membre était lié par la Convention de 1961 modifiée par l'Acte de 1972. Les détails concernant la situation des membres de l'Union par rapport aux divers actes de la Convention au 31 décembre 2018 figurent dans l'annexe I.

*Situation des autres États et organisations*

4. En 2018, le Conseil a examiné la conformité de la loi sur la protection des obtentions végétales de l'Afghanistan avec l'Acte de 1991 de la Convention UPOV.

5. Au 31 décembre 2018, 17 États et une organisation avaient engagé la procédure d'adhésion à la Convention UPOV.

6. Au 31 décembre 2018, 26 États et une organisation avaient pris contact avec le Bureau de l'Union afin de solliciter une aide dans l'élaboration de lois fondées sur la Convention UPOV.

*Cours, séminaires, ateliers, missions, contacts importants*

7. En 2018, le Bureau a organisé un total de 112 missions (100 hors de Genève et 12 à Genève), dont la liste est fournie dans l'annexe II du présent document.

8. Deux sessions pour chacun des cours d'enseignement à distance de l'UPOV ont été organisées en anglais, en français, en allemand et en espagnol.

## Résultats et indicateurs d'exécution pour 2018

### *Politique générale en matière de protection des obtentions végétales (sous-programme UV.1)*

9. En 2018, le Conseil et le Comité consultatif se sont intéressés à la mise en œuvre du plan de développement stratégique visant à diversifier les sources de revenus de l'UPOV afin d'assurer et de renforcer la viabilité des activités et services existants. Dans ce cadre, le Comité consultatif a sollicité la mise au point d'options visant à financer l'outil de demande de droit d'obtenteur UPOV PRISMA et la présentation de propositions de services informatiques et relatifs aux bases de données que l'UPOV pourrait envisager comme éventuelles sources de revenus. Concernant la stratégie de communication, le Comité consultatif s'est prononcé en faveur de la présence de l'UPOV sur Twitter et LinkedIn. Quant aux relations avec d'autres organisations, le Comité consultatif a demandé au Bureau de l'Union de consulter le secrétaire exécutif de la CDB et le secrétaire du TIRPAA sur la manière de traduire les objectifs de ces deux instruments dans la foire aux questions consacrée aux rapports entre la Convention UPOV et d'autres traités internationaux. Le Comité consultatif a également demandé au Bureau de l'Union de réfléchir à des moyens de faciliter les échanges de données d'expérience et d'informations relatives à la mise en œuvre de la Convention UPOV, de la CDB et du TIRPAA. La décision d'organiser un séminaire consacré à la notion de variétés essentiellement dérivées s'est avérée importante pour clarifier le sujet et étayer les discussions au sein du CAJ.

### *Services fournis à l'Union en vue d'augmenter l'efficacité du système de l'UPOV (sous-programme UV.2)*

10. Les travaux des groupes de travail techniques et du Comité technique sur l'élaboration et la révision des principes directeurs d'examen continuent à représenter la pierre angulaire de la coopération entre les membres de l'Union en matière d'examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (DHS). Parallèlement, l'harmonisation résultant des principes directeurs d'examen et l'existence de données tirées du modèle des principes directeurs d'examen fondés sur le Web ont favorisé l'expansion rapide de la couverture d'UPOV PRISMA à toutes les plantes et espèces végétales pour lesquelles les membres de l'Union utilisent le modèle comme modèle de base pour les questionnaires techniques de leurs formulaires de demande. En 2018, les principes directeurs d'examen adoptés ont couvert 94% de toutes les entrées de droits d'obtenteur dans la base de données sur les variétés végétales. L'intégration des informations relatives à UPOV PRISMA, au modèle de principes directeurs d'examen, à la base de données GENIE et à la base de données PLUTO deviendra un moyen essentiel de fournir des services plus efficaces et rationnels.

### *Aide à la mise en place et à l'application du système de l'UPOV (sous-programme UV.3)*

11. En 2018, le Bureau de l'Union a organisé ou participé à 120 missions ou manifestations au cours desquelles 116 États et 19 organisations ont reçu des informations sur le système de l'UPOV. Dix-sept États ont bénéficié d'une assistance aux fins de l'élaboration d'une législation relative à la protection des variétés végétales et un État a entamé la procédure d'adhésion à l'Union. Les cours d'enseignement à distance de l'UPOV ont rassemblé des participants de 78 États et 4 organisations.

### *Relations extérieures (sous-programme UV.4)*

12. Il ressort de la publication d'une série de vidéos produites au Canada, au Kenya, au Japon et en Colombie sur la cerise, la rose, le riz et autres graines, une nouvelle source d'information importante sur les avantages de la protection des obtentions végétales et de l'adhésion à l'UPOV. Ces documents fourniront également des informations essentielles aux différentes activités de sensibilisation de l'UPOV. Il conviendra de s'interroger sur les raisons de la stagnation du nombre de visites sur le site Web de l'UPOV et sur la manière d'améliorer ces chiffres.

13. Un rapport détaillé sur les résultats et les indicateurs d'exécution figure à l'annexe III.

## Table des matières

I.	COMPOSITION DE L'UNION .....	3
	Membres.....	3
	Situation par rapport aux divers actes de la Convention.....	3
	États ou organisations qui ont entamé la procédure pour devenir membres de l'Union .....	4
II.	SESSIONS DU CONSEIL ET DE SES ORGANES SUBSIDIAIRES.....	4
	Conseil.....	4
	Comité consultatif.....	4
	Comité administratif et juridique, Comité technique, groupes de travail techniques et Groupe de travail sur les techniques biochimiques et moléculaires, notamment les profils d'ADN .....	4
III.	COURS, SÉMINAIRES, ATELIERS, MISSIONS, CONTACTS IMPORTANTS .....	5
	Activités individuelles .....	5
	Cours d'enseignement à distance .....	9
IV.	RELATIONS AVEC LES ÉTATS ET LES ORGANISATIONS .....	9
V.	PUBLICATIONS.....	9
	ANNEXE I : Membres de l'Union	
	ANNEXE II : Liste des missions et activités et contribution aux indicateurs d'exécution en 2018	
	ANNEXE III : Tableau des résultats et indicateurs d'exécution pour 2018	
	Appendice Sigles et abréviations	

## I. COMPOSITION DE L'UNION

### Membres

14. Au 31 décembre 2018, l'Union comptait 75 membres (73 États et deux organisations), couvrant 94 États : Afrique du Sud, Albanie, Allemagne, Argentine, Australie, Autriche, Azerbaïdjan, Bélarus, Belgique, Bolivie (État plurinational de), Bosnie-Herzégovine, Brésil, Bulgarie, Canada, Chili, Chine, Colombie, Costa Rica, Croatie, Danemark, Équateur, Espagne, Estonie, États-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, Finlande, France, Géorgie, Hongrie, Irlande, Islande, Israël, Italie, Japon, Jordanie, Kenya, Kirghizistan, Lettonie, Lituanie, Macédoine du Nord, Maroc, Mexique, Monténégro, Nicaragua, Norvège, Nouvelle-Zélande, Oman, Organisation africaine de la propriété intellectuelle, Ouzbékistan, Panama, Paraguay, Pays-Bas, Pérou, Pologne, Portugal, République de Corée, République de Moldova, République dominicaine, République tchèque, République-Unie de Tanzanie, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie, Singapour, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse, Trinité-et-Tobago, Tunisie, Turquie, Ukraine, Union européenne, Uruguay et Viet Nam.

### Situation par rapport aux divers actes de la Convention

15. Au 31 décembre 2018, la situation des membres de l'Union par rapport aux différents actes de la Convention se présentait comme suit :

a) 57 membres étaient liés par l'Acte de 1991 : Albanie, Allemagne, Australie, Autriche, Azerbaïdjan, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Canada, Costa Rica, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, États-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, Finlande, France, Géorgie, Hongrie, Irlande, Islande, Israël, Japon, Jordanie, Kenya, Kirghizistan, Lettonie, Lituanie, Macédoine du Nord, Maroc, Monténégro, Oman, Organisation africaine de la propriété intellectuelle, Ouzbékistan, Panama, Pays-Bas, Pérou, Pologne, République de Corée, République de Moldova, République dominicaine, République tchèque, République-Unie de Tanzanie, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie, Singapour, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse, Tunisie, Turquie, Ukraine, Union européenne et Viet Nam;

b) 17 membres étaient liés par l'Acte de 1978 : Afrique du Sud, Argentine, Bolivie (État plurinational de), Brésil, Chili, Chine, Colombie, Équateur, Italie, Mexique, Nicaragua, Norvège, Nouvelle-Zélande, Paraguay, Portugal, Trinité-et-Tobago et Uruguay;

c) la Belgique était liée par la Convention de 1961 modifiée par l'Acte de 1972;

16. L'annexe I fait le point sur le statut des membres de l'Union par rapport aux différents actes de la Convention au 31 décembre 2018.

#### États ou organisations qui ont entamé la procédure pour devenir membres de l'Union

17. Aux termes de l'article 34.3) de l'Acte de 1991, "tout État qui n'est pas membre de l'Union ou toute organisation intergouvernementale demande, avant de déposer son instrument d'adhésion, l'avis du Conseil sur la conformité de sa législation avec les dispositions de la présente Convention".

18. Par lettre datée du 27 septembre 2018, l'Afghanistan a demandé l'examen de sa "loi sur la protection des obtentions végétales" ("loi") du point de vue de sa conformité avec l'Acte de 1991 de la Convention UPOV.

19. À sa cinquante-deuxième session ordinaire tenue à Genève le 2 novembre 2018, le Conseil a examiné la conformité de la loi de l'Afghanistan avec l'Acte de 1991 de la Convention UPOV. Le Conseil a décidé de :

"a) prendre note de l'analyse figurant dans le document C/52/19,

"b) recommander à l'Afghanistan d'incorporer dans la "Loi sur la protection des variétés végétales" les modifications proposées dans le document C/52/19 et, une fois ces modifications incorporées dans la loi, de soumettre la loi ainsi modifiée au Conseil pour examen, conformément à l'article 34.3) de l'Acte de 1991;

"c) demander au Bureau de l'Union d'offrir son concours à l'Afghanistan, à la première occasion, pour la rédaction des modifications nécessaires de la loi et

"d) autoriser le Secrétaire général à informer le Gouvernement de l'Afghanistan de cette décision."

## II. SESSIONS DU CONSEIL ET DE SES ORGANES SUBSIDIAIRES

### Conseil

20. Le Conseil a tenu sa cinquante-deuxième session ordinaire le 2 novembre 2018, sous la présidence de M. Raimundo Lavignolle (Argentine), président du Conseil. Y ont pris part 39 membres de l'Union, 5 États ayant le statut d'observateur et 4 organisations ayant le statut d'observateur. Le rapport de cette session est présenté dans le document C/52/20.

21. Un résumé des résultats obtenus par le Conseil en 2018 figure à l'annexe III du présent document, sous-programme UV.1 : Politique générale en matière de protection des obtentions végétales.

### Comité consultatif

22. Le Comité consultatif a tenu sa quatre-vingt-quinzième session le 1<sup>er</sup> novembre 2018 et la matinée du 2 novembre 2018, sous la présidence de M. Lavignolle. Un compte rendu sur les travaux de la quatre-vingt-quinzième session figure dans le document C/52/17.

23. Un résumé des résultats obtenus par le Comité consultatif en 2018 figure à l'annexe III du présent document, sous-programme UV.1 : Politique générale en matière de protection des obtentions végétales.

### Comité administratif et juridique, Comité technique, groupes de travail techniques et Groupe de travail sur les techniques biochimiques et moléculaires, notamment les profils d'ADN

24. Le CAJ a tenu sa soixante-quinzième session le 31 octobre 2018.

25. Le TC a tenu sa cinquante-quatrième session les 29 et 30 octobre 2018. Le TC-EDC s'est réuni les 26 et 27 mars 2018 et les 28 et 29 octobre 2018. Le TWA a tenu sa quarante-septième session à Naivasha (Kenya) du 21 au 25 mai 2018. Le TWC a tenu sa trente-sixième session à Hanovre (Allemagne) du 2 au 6 juillet 2018. Le TWF a tenu sa quarante-neuvième session à Santiago du Chili (Chili) du 19 au 23 novembre 2018. Le TWV a tenu sa cinquante-deuxième session à Beijing (Chine) du 17 au 21 septembre 2018. Le BMT a tenu sa dix-septième session à Montevideo (Uruguay) du 10 au 13 septembre 2018. Chacune des sessions des groupes de travail techniques a été précédée d'un atelier préparatoire. Il n'y a pas eu de session du TWO en 2018.

26. Les documents C/52/9 intitulé "Rapport sur l'état d'avancement des travaux du Comité administratif et juridique", C/52/10 intitulé "Rapport sur l'état d'avancement des travaux du Comité technique, des groupes de travail techniques et du Groupe de travail sur les techniques biochimiques et moléculaires, notamment les profils d'ADN" et C/53/7 intitulé "Approbation des programmes de travail du Comité administratif et juridique, du Comité technique et des groupes de travail techniques" contiennent des informations supplémentaires concernant les travaux du CAJ, du TC et des groupes de travail techniques.

27. Un résumé des résultats obtenus par le CAJ, le TC et les groupes de travail techniques en 2018 figure à l'annexe III du présent document, sous-programme UV.2 : Services fournis à l'Union en vue d'augmenter l'efficacité du système de l'UPOV.

### III. COURS, SÉMINAIRES, ATELIERS, MISSIONS\*, CONTACTS IMPORTANTS

#### Activités individuelles

28. Un rapport détaillé des activités menées par le Bureau entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 30 septembre 2018 figure dans le document [C/52/3](#) "Rapport sur les activités menées pendant les neuf premiers mois de 2018", paragraphes 23 à 134. Un résumé de ces activités est également reproduit à l'annexe III de ce document, sous-programme UV.3 : Aide à la mise en place et à l'application du système de l'UPOV.

29. L'annexe II du présent document contient une liste des missions menées par le Bureau en 2018.

30. Les paragraphes qui suivent décrivent les activités organisées entre le 1<sup>er</sup> octobre et le 31 décembre 2018.

31. Le 1<sup>er</sup> octobre, à Genève, le Bureau a reçu la visite de M. Fernando António Dos Santos, Directeur général de l'ARIPO, avec lequel il a discuté des activités de coopération entre l'UPOV et l'ARIPO.

32. Le 1<sup>er</sup> octobre, à Genève, le Bureau a reçu la visite de M. Santiago Cevallos Mena, Directeur exécutif du SENADI de l'Équateur (*Servicio Nacional de Derechos Intelectuales*), accompagné de Mme Heidi Váscones, Troisième secrétaire à la Mission permanente de l'Équateur auprès de l'OMC, venus discuter de l'évolution de la situation dans ce pays.

33. Le 2 octobre, à Genève, le Bureau a reçu la visite de Mme Shahrinah Yusof Khan, Directrice adjointe de l'Office de la propriété intellectuelle du Brunéi Darussalam. Mme Khan a fait part au Bureau de l'intention du Gouvernement du Brunéi Darussalam d'achever la procédure d'adhésion à l'Acte de 1991 de la Convention UPOV.

34. Le 2 octobre, à Genève, le Bureau a reçu la visite de M. Harry Peralta López, Directeur général du Registre de la propriété intellectuelle du Nicaragua, avec lequel il a évoqué l'évolution de la situation dans ce pays.

35. Le 2 octobre, à Genève, le Bureau a reçu la visite de Mme Eliane Posso, Directrice de la prospection et de la coopération et de M. Issoufou Kabore, Directeur des marques et autres signes distinctifs, OAPI, venus discuter de la coopération entre l'UPOV et l'OAPI.

36. Le 3 octobre, au siège de l'OMC à Genève, le Bureau a assisté à une séance de travail du Forum public de l'OMC 2018, organisée par la Mission permanente du Brésil auprès de l'OMC et l'Agence brésilienne de promotion du commerce et de l'investissement, sur le thème suivant : "Le Programme 2030 et l'agriculture : innover pour réussir".

---

\* Le terme "missions" fait référence à des événements organisés en dehors du siège de l'UPOV.

37. Le 5 octobre, à Genève, le Bureau a participé à une réunion électronique via l'Internet avec des représentants du Comité directeur du WSP (ISF, ISTA, OCDE et UPOV) et de l'OMA pour examiner les progrès accomplis concernant le WSP. Une autre réunion électronique a eu lieu le 17 décembre 2018.
38. Du 8 au 10 octobre, à Madrid (Espagne), le Bureau a participé à la réunion annuelle de l'ESA et a installé un stand dans la salle d'exposition aux fins de la promotion d'UPOV PRISMA.
39. Le 8 octobre, à Madrid (Espagne), en marge de la réunion annuelle de l'ESA, le Bureau a participé à une réunion avec les membres du Comité directeur du WSP (ISF, ISTA, OCDE et UPOV).
40. Le 9 octobre, à Genève, le Bureau a rencontré M. Mohanad Mozari Ibrahim Abdelgawad, Conseiller à la Mission permanente de l'Égypte, avec lequel il a discuté de la traduction des propositions d'amendements à la loi égyptienne sur la propriété intellectuelle (Livre quatre), dans le cadre de la procédure d'adhésion de l'Égypte à la Convention UPOV.
41. Du 9 au 11 octobre, à Mascate (Oman), le Bureau a participé à un atelier consacré au "Renforcement des connaissances sur la mise en œuvre du système relatif aux droits d'obtenteur dans le Sultanat d'Oman", organisé par la Direction générale de l'agriculture et de la recherche sur l'élevage du Ministère de l'agriculture et de la pêche du Sultanat d'Oman, avec le soutien financier de l'OMPI. Le Bureau a fait une présentation sur les thèmes suivants : "Introduction à l'UPOV, examen DHS et coopération, impact de l'UPOV et protection des obtentions végétales, Convention UPOV et autres traités internationaux, défense des droits d'obtenteur, outil de demande de droit d'obtenteur UPOV PRISMA".
42. Le 10 octobre, à Genève, le Bureau a fait une présentation, par vidéo conférence, sur la "Mise en œuvre de la Convention internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV)" aux participants de l'édition 2018 du master en droit de la propriété intellectuelle organisé par l'OMPI et l'Université de Turin, en coopération avec le Centre international de formation de l'OIT. Cette présentation a rassemblé 36 participants des pays suivants : Allemagne, Colombie, États-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, Grèce, Inde, Islande, Italie, Japon, Jordanie, Mexique, Mozambique, Paraguay, Pologne, République arabe de Syrie, République démocratique populaire lao, Roumanie, Sri Lanka et Thaïlande. Il y avait également un participant de Hong Kong (Chine).
43. Le 11 octobre, à Genève, le Bureau a fait une présentation, par vidéoconférence, sur le thème "Propriété intellectuelle et biotechnologie : obtenteurs et agriculteurs" dans le cadre du master en droit de la propriété intellectuelle organisé par l'OMPI, l'ARIPO et l'Université africaine de Mutare (Zimbabwe). Des participants des pays suivants y ont pris part : Botswana, Cameroun, Éthiopie, Gambie, Ghana, Inde, Kenya, Liberia, Malawi, Mozambique, Namibie, Nigéria, Rwanda, Sao Tomé-et-Principe, Sierra Leone, Soudan, Ouganda, République-Unie de Tanzanie, Zambie et Zimbabwe.
44. Le 11 octobre, à Hanoi (Viet Nam), le Bureau a participé à la Première réunion pilote de coopération régionale, organisée par le Forum EAPVP. Des représentants du Japon, de Malaisie, du Myanmar, du Viet Nam et du Bureau de l'UPOV y ont assisté.
45. Les 11 et 12 octobre, à Bâle (Suisse), le Bureau a participé à une conférence organisée par l'Université de Bâle intitulée "*Genome Editing/CRISPR als Herausforderung für das Life Sciences-Recht*", lors de laquelle il a fait une présentation consacrée aux "Travaux de l'UPOV sur la notion de variété essentiellement dérivée".
46. Le 17 octobre, à Londres (Royaume-Uni), le Bureau a assisté, en qualité d'invité, à l'Assemblée générale annuelle du BSPB, où il a fait état des dernières évolutions concernant UPOV PRISMA.
47. Le 18 octobre, à Nairobi (Kenya), le Bureau a participé à un atelier de l'AFSTA sur la protection des obtentions végétales et a fait des présentations sur les sujets suivants : "Introduction à l'UPOV", "Impact de l'UPOV et du système de protection des obtentions végétales" et "UPOV PRISMA". Des participants des pays suivants : Afrique du Sud, États-Unis d'Amérique, France, Kenya, Malawi, Mali, Nigéria, Ouganda, République-Unie de Tanzanie, Rwanda, Sénégal, Soudan, Tunisie et Zimbabwe, ainsi que de l'ARIPO et de l'ISF ont assisté à cet atelier.
48. Les 19 et 23 octobre, à Nairobi (Kenya), le Bureau a assisté au Forum de l'OMPI sur le renforcement de la gestion de la propriété intellectuelle dans les universités africaines et a fait une présentation consacrée à la "Protection des obtentions végétales aux fins de la promotion de la recherche dans le domaine agricole".
49. Le 22 octobre, à Nairobi (Kenya), le Bureau a participé à l'atelier UPOV PRISMA organisé par KEPHIS et a fait une présentation sur le sujet.

50. Le 24 octobre, à Pretoria (Afrique du Sud), le Bureau a assisté à la procédure nationale de consultation sur l'approbation par l'Afrique du Sud de l'Acte de 1991 de la Convention UPOV, organisée par le Ministère de l'agriculture, des forêts et de la pêche de l'Afrique du Sud et a fait une présentation sur le thème suivant : "Maximiser les profits des agriculteurs et l'investissement dans la sélection végétale au moyen de l'Acte de 1991 de la Convention UPOV".
51. Le 25 octobre, à Pretoria (Afrique du Sud), le Bureau a participé à l'atelier UPOV PRISMA organisé par le Ministère de l'agriculture, des forêts et de la pêche de l'Afrique du Sud et a fait une présentation sur le sujet.
52. Le 26 octobre, à Munich (Allemagne), le Bureau a assisté à la réunion annuelle du Comité d'experts pour la protection des nouvelles obtentions végétales du GRUR (Comité d'experts) et a fait une présentation sur "UPOV PRISMA et les avancées réalisées à l'UPOV sur les variétés essentiellement dérivées".
53. Le 29 octobre, à Genève, en marge des sessions de l'UPOV, le Bureau a reçu la visite d'une délégation du Ministère de l'agriculture et de la bonification des terres d'Égypte, composée de M. Saad Nassar, conseiller, M. Alaa Azouz Salama Abdelmaksoud, vice-président du Centre de recherche agricole et M. Gamal Mahmoud Elazzab, chef de l'Administration centrale d'essais de semences et de certification (CASC), pour discuter des progrès réalisés concernant l'amendement des projets de dispositions du Livre quatre "Variétés végétales" de la loi égyptienne n° 82 de 2002 sur la protection des droits de propriété intellectuelle et la procédure d'adhésion à l'UPOV.
54. Le 30 octobre, à Genève, en marge des sessions de l'UPOV, le Bureau a reçu la visite d'une délégation du Kazakhstan, composée de M. Talgat Azhgaliyev, président de la Commission d'État d'examen des variétés végétales et M. Gaziz Seitzhanov, troisième secrétaire à la Mission permanente du Kazakhstan, afin d'évoquer l'assistance dans la préparation des amendements à la loi sur la protection des obtentions végétales et de présenter des documents relatifs à la procédure d'adhésion à l'UPOV.
55. Le 1<sup>er</sup> novembre, à Genève, en marge des sessions de l'UPOV, le Bureau a participé à une réunion avec des représentants de l'Allemagne, de la Chine, du Japon, des Pays-Bas, de la République de Corée, de l'Union européenne et de l'USPTO pour évoquer la coopération en Asie.
56. Le 2 novembre, à Genève, en marge des sessions de l'UPOV, le Bureau a reçu la visite d'une délégation du Nigéria pour évoquer l'évolution de la situation dans ce pays et la procédure d'adhésion à l'UPOV.
57. Les 5 et 6 novembre, à Hanoi (Viet Nam), le Bureau a participé à une visite d'étude consacrée à la protection des obtentions végétales, organisée par IPKey SEA. Y ont pris part, 15 participants venus : des États-Unis d'Amérique, du Japon, de Malaisie, de Thaïlande, de l'Union européenne et du Viet Nam. Le Bureau a fait une présentation intitulée "Aperçu des avantages de la protection des obtentions végétales et de l'adhésion à l'UPOV".
58. Les 5 et 6 novembre, à Oulan-Bator (Mongolie), le Bureau a participé à des réunions avec le Groupe de travail chargé de rédiger la loi sur les obtentions végétales et les semences, organisées par le Ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de l'industrie légère de Mongolie, avec le soutien financier du projet de coopération germano-mongole en faveur d'une agriculture durable.
59. Les 8 et 9 novembre, à Jogjakarta (Indonésie), le Bureau a participé à une conférence sur les avantages de l'adhésion à l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales, organisée par IPKey SEA. Y ont pris part, 24 participants venus : des États-Unis d'Amérique, du Japon, de l'Indonésie, de la Malaisie, de la Thaïlande, de l'Union européenne et du Viet Nam. Le Bureau a fait des présentations sur les sujets suivants : "Avantages de l'adhésion à l'UPOV" et "Principales caractéristiques de l'UPOV".
60. Les 8 et 9 novembre, à Bogota (Colombie), le Bureau a assisté au Congrès colombien sur les semences, organisé par l'Association colombienne des semences et de la biotechnologie (Acosemillas) et l'Institut colombien de l'agriculture et de l'élevage (ICA).
61. Le 9 novembre, à Genève, le Bureau a fait une présentation, par vidéoconférence, sur la "Protection des obtentions végétales et l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV)" aux participants de l'édition 2018 du master en droit de la propriété intellectuelle avec spécialisation en dessins et modèles industriels, organisé par l'OMPI et l'Université de Tongji. La présentation a été visionnée par 32 participants venus des pays suivants : Chine, Cuba, Géorgie, Ghana, Inde, République démocratique populaire lao, République-Unie de Tanzanie et Zimbabwe.

62. Du 11 au 14 novembre, à Manille (Philippines), le Bureau a assisté à l'Asian Seed Congress 2018 de l'ASPA. Le Bureau a fait une présentation sur "UPOV PRISMA : un outil visant à faciliter les demandes de droit d'obtenteur" lors d'un Groupe de travail rassemblant des entreprises de semences végétales tenu le 11 novembre 2018, ainsi qu'au Comité permanent sur les droits de propriété intellectuelle et la biodiversité tenu le 14 novembre 2018.

63. Le 13 novembre, à Alicante (Espagne), le Bureau a assisté à l'inauguration du Module consacré à la protection des obtentions végétales, au sein du master en droit de la propriété intellectuelle de l'Université d'Alicante (Magister Lvcentinvs) et a dispensé un cours sur "la Convention UPOV et les avantages du système de protection des obtentions végétales" à des étudiants des pays suivants : Allemagne, Bulgarie, Espagne, Guatemala, Irlande, Italie, Lituanie, Mexique, Panama, Paraguay, Pays-Bas et République tchèque.

64. Le 19 novembre, à Windhoek (Namibie), le Bureau a assisté à la session publique du Conseil d'administration de l'ARIPO.

65. Le 20 novembre, à Windhoek (Namibie), le Bureau a participé à un Séminaire sur la protection des obtentions végétales, organisé par l'ARIPO en coopération avec l'UPOV et avec le soutien de l'USPTO. Les participants à ce séminaire venaient des pays suivants : Botswana, Eswatini, Gambie, Ghana, Kenya, Lesotho, Libéria, Malawi, Maurice, Mozambique, Namibie, Nigéria, Ouganda, République-Unie de Tanzanie, Rwanda, Sao Tomé-et-Principe, Seychelles, Sierra Leone, Soudan, Zambie, Zimbabwe et des organisations suivantes : AFSTA, ARIPO, COMESA, OAPI, OCVV, OEB et OMPI. Les intervenants venaient du Kenya, de la République-Unie de Tanzanie, du Viet Nam, de l'Union européenne, de l'AFTSA, de l'ARIPO, de l'OAPI et de l'UPOV.

66. Le 27 novembre, le Bureau a rencontré Mme Shaima Nasser Al-Akel, Responsable des organisations internationales au Bureau des Émirats arabes unis auprès de l'OMC, afin de discuter des amendements proposés à la loi sur la protection des obtentions végétales des Émirats arabes unis et de la procédure d'adhésion à l'UPOV.

67. Le 30 novembre, à Genève, le Bureau a participé à un entretien par vidéoconférence avec Mme Franziska Velt, une étudiante en master, dans le cadre des recherches relatives à son mémoire de fin d'études portant sur "La différence entre l'impact du système de protection des obtentions végétales fondé sur l'Acte de 1991 de la Convention UPOV et du système *sui generis* indien en termes de souveraineté des semences dans les pays du Sud".

68. Le 5 décembre, à Genève, le Bureau s'est entretenu avec une délégation du Centre de formation chinois à la propriété intellectuelle (CIPTC) et de l'Administration nationale de propriété intellectuelle de la Chine (CNIPA), lors de leur visite du siège de l'OMPI, avec laquelle les possibilités de mise en place de cours d'enseignement à distance ont été abordées.

69. Les 5 et 6 décembre, à Angers (France), le Bureau a assisté à la réunion annuelle de l'OCVV et de ses services d'examen.

70. Du 5 au 7 décembre, à Beijing (Chine), le Bureau a participé à une réunion consacrée à UPOV PRISMA avec le Centre de développement des sciences et technologies du Ministère de l'agriculture et des affaires rurales de la Chine.

71. Le 6 décembre, à Paris (France), le Bureau a assisté à la cérémonie de remise de l'insigne de Chevalier de l'Ordre national du Mérite à M. Jean-Christophe Gouache, vice-président des affaires internationales du groupe Limagrain Holding SA et Directeur général adjoint de Limagrain Verneuil Holding SA. M. Gouache est l'ancien président de l'ISF.

72. Les 19 et 20 décembre, à Vientiane (République démocratique populaire lao), le Bureau a participé à un atelier portant sur la sensibilisation à la protection des obtentions végétales au titre de la Convention UPOV, organisé par le Secrétariat du Forum EAPVP. Quarante et un participants des pays suivants y ont assisté : Japon, Myanmar, République démocratique populaire lao et Viet Nam. Le Bureau a fait présentation sur le thème "Principes de base de la Convention UPOV et avantages de l'adhésion à l'UPOV". En marge de cet atelier, le Bureau a participé à une réunion de consultation avec M. Saybandith Sayavongkhamdy, directeur politique et des affaires étrangères, Département de la propriété intellectuelle, Ministère de la science et de la technologie et Mme Sida Youtrichanthachack, directrice générale adjointe du Département de la propriété intellectuelle, pour évoquer les questions liées à l'adhésion à l'UPOV.

73. Le 20 décembre, à Genève, le Bureau a reçu la visite de Mme Maria Ryazanova, Deuxième secrétaire à la Mission permanente de la Fédération de Russie, avec laquelle il a discuté de la coopération entre l'UPOV et la Fédération de Russie.

74. Le présent rapport ne contient pas d'informations sur les réunions concernant le développement d'UPOV PRISMA qui se sont tenues à Genève ou par voie électronique.

#### Cours d'enseignement à distance

75. Deux sessions pour chacun des cours d'enseignement à distance de l'UPOV suivants ont été dispensées en anglais, en français, en allemand et en espagnol, du 5 mars au 8 avril 2018 et du 1<sup>er</sup> octobre au 4 novembre 2018 :

- DL-205 "Introduction au système UPOV de protection des obtentions végétales selon la Convention UPOV"
- DL-305 "Examen des demandes de droits d'obtenteur"
- DL-305A "Administration des droits d'obtenteur" (Partie A du cours DL-305 sur l'examen des demandes de droits d'obtenteur);
- DL-305B "Examen DHS" (Partie B du cours DL-305 sur l'examen des demandes de droits d'obtenteur).

76. Une répartition des étudiants inscrits aux cours d'enseignement à distance de l'UPOV DL-205 et DL-305 figure dans l'annexe III, sous-programme UV.3, indicateur d'exécution 4.a) "Participation aux cours d'enseignement à distance".

#### IV. RELATIONS AVEC LES ÉTATS ET LES ORGANISATIONS

77. Le Bureau a fourni une assistance concernant la législation relative à la protection des obtentions végétales aux membres ci-après : Japon, Mexique, Ouzbékistan, Trinité-et-Tobago et Viet Nam.

78. Le Bureau a fourni des informations sur les éléments requis pour le dépôt d'un instrument d'adhésion à l'Acte de 1991 de la Convention UPOV, ou de ratification de cet acte, aux membres suivants : Afrique du Sud, Mexique, Nicaragua et Trinité-et-Tobago.

79. Le Bureau a donné des conseils et a apporté une aide quant à l'élaboration d'une législation relative à la protection des obtentions végétales conforme à l'Acte de 1991 de la Convention UPOV et/ou à la procédure d'adhésion à la Convention UPOV aux pays suivants : Afghanistan, Brunéi Darussalam, Cambodge, Égypte, Émirats arabes unis, Ghana, Guatemala, Honduras, Jamaïque, Kazakhstan, Koweït, Liechtenstein, Malaisie, Mongolie, Myanmar, Nigéria, République démocratique populaire lao, Thaïlande, Zambie et Zimbabwe.

80. Le Bureau a participé aux réunions des organisations suivantes ou s'est entretenu avec celles-ci : ARIPO, Union européenne (OCVV), FAO, ISTA, TIRPAA, OAPI, OCDE, OMC et OMPI.

81. Le Bureau a participé à des événements organisés par les organisations non gouvernementales suivantes : AOHE, AFSTA, ASTA, CIOPORA, ESA, ISF et OMA.

#### V. PUBLICATIONS

82. Le Bureau a publié :

- a) 121 mises à jour de la base de données sur les variétés végétales PLUTO;
- b) cinq documents adoptés par le Conseil à sa cinquante-deuxième session ordinaire tenue le 2 novembre 2018 :

TGP/5, Section 1/3 Expérience et coopération en matière d'examen DHS, Section 1 "Accord administratif type pour la coopération internationale en matière d'examen des variétés" (révision)

TGP/7 Élaboration des principes directeurs d'examen (révision)

UPOV/INF/4 Règlement financier et règlement d'exécution du Règlement financier de l'UPOV (révision)

UPOV/INF/16 : Logiciels échangeables (révision)

UPOV/INF/22 : Logiciels et équipements utilisés par les membres de l'Union (révision)

83. Les principes directeurs d'examen ci-après ont été adoptés par le TC en 2018, par correspondance ou à sa cinquante-quatrième session tenue les 29 et 30 octobre 2018 :

**	TWP	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name
<u>NEW TEST GUIDELINES / NOUVEAUX PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN / NEUE PRÜFUNGSRICHTLINIEN / NUEVAS DIRECTRICES DE EXAMEN</u>							
AR	TWA	TG/324/1	Rush wheatgrass, Tall Wheatgrass	Élytrigie	pontische Quecke, stumpfbültige Quecke	Agropiro	Thinopyrum ponticum (Podp.) Barkworth & D. R. Dewey, Elytrigia pontica (Podp.) Holub
AU	TWO	TG/325/1	Grevillea	Grevillea	Grevillea	Grevillea	Grevillea R. Br. corr. R. Br.
JP	TWV	TG/326/1	Pepino, Melon-pear	Pépino, Poire-melon	Pepino, Melonenbirne	Pepino, Pepino dulce Peramelón	Solanum muricatum Aiton, Solanum muricatum L'Hér. ex Ait.
JP	TWO	TG/327/1	Coleus, Painted-nettle	Coléus, Coliole	Buntblatt, Buntnessel	Coleus, Macho, Nene	Plectranthus scutellarioides (L.) R. Br., Coleus blumei Benth., Solenostemon scutellarioides (L.) Codd
DK	TWA	TG/328/1	Quinoa	Chénopode quinoa, Quinoa	Quinoa	Quinoa, Quinoa	Chenopodium quinoa Willd.
ZA	TWA	TG/329/1	Castorbean	Ricin	Rizinus	Higuerilla, Ricino	Ricinus communis L.
GB	TWO	TG/330/1	Hardy Geranium, Crane's Bill	Géranium	Storchschnabel	Geranio	Geranium L.
<u>REVISIONS OF TEST GUIDELINES / RÉVISIONS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS / REVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS</u>							
GB	TWA	TG/8/7	Field Bean	Féverole	Ackerbohne	Haboncillo	Vicia faba L. var. minor Harz
DE	TWA	TG/19/11	Barley	Orge	Gerste	Cebada	Hordeum vulgare L., Hordeum lagunculiforme (Bachteev) Bachteev ex Nikif.
NL	TWO	TG/182/4	Guzmania	Guzmania	Guzmania	Guzmania	Guzmania Ruiz et Pav.
QZ	TWV	TG/259/2	Agaricus Mushroom, Button Mushroom	Agaric, Champignon de Paris	Champignon	Champiñón	Agaricus bisporus (Lange.) Sing.

**	TWP	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name
ES	TWA	TG/20/11	Oats	Avoine	Hafer	Avena	Avena sativa L.
			Naked Oats	Avoine nue	Nackthafer	Avena desnuda	Avena nuda L.
ES	TWA	TG/88/7	Cotton	Cotonnier	Baumwolle	Algodón, Algodonero	Gossypium L.
NL	TWV	TG/151/5	Broccoli, Calabrese, Sprouting Broccoli, Winter broccoli	Broccoli, Chou brocoli	Brokkoli	Brécol, Brócoli, Bróculi	Brassica oleracea L. var italica Plenck, Brassica oleracea subvar. Cymosa Duchesne, Brassica oleracea var. cymosa (Duchesne) DC.
<b>PARTIAL REVISIONS OF TEST GUIDELINES / RÉVISIONS PARTIELLES DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS / TEILREVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES PARCIALES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS</b>							
NL	TWV	TG/55/7 Rev.5	Spinach	Épinard	Spinat	Espinaca	Spinacia oleracea L.
QZ	TWV	TG/76/8 Rev.2	Sweet Pepper, Hot Pepper, Paprika, Chili	Piment, Poivron	Paprika	Aji, Chile, Pimiento	Capsicum annum L.
QZ	TWF	TG/84/4 Corr. Rev.	Japanese Plum	Prunier japonais	Ostasiatische Pflaume	Ciruelo japonés	Prunus salicina Lindl.
ES	TWV	TG/184/4 Rev.	Cardoon, Globe Artichoke, Cardoon	Artichaut, Cardon	Artischocke, Artischoke, Cardy, Gemüsearticho ke-Cardy, Kardonenartisch ocke	Alcachofa, Cardo	Cynara cardunculus L., Cynara scolymus L.
JP	TWO	TG/283/1 Rev.	Oncidium	Oncidium, Orchidée danseuse	Oncidium	Oncidium	Oncidium Sw.
QZ	TWV	TG/7/10 Rev.1	Pea	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L.
NL	TWV	TG/44/11 Rev.2	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	Solanum lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.
NL	TWV	TG/294/1 Corr. Rev.2	Tomato Rootstocks	Porte-greffe de tomate	Tomatenunterla gen	Portainjertos de tomate	Solanum habrochaites S. Knapp & D.M. Spooner; Solanum lycopersicum L. x Solanum habrochaites S. Knapp & D.M. Spooner; Solanum lycopersicum L. x Solanum peruvianum (L.) Mill.; Solanum lycopersicum L. x Solanum cheesmaniae (L. Ridley) Fosberg; Solanum pimpinellifolium L. x Solanum habrochaites S. Knapp & D.M. Spooner

84. Le Conseil est invité à prendre note du présent rapport.

[Les annexes suivent]

## ANNEXE I

## MEMBRES DE L'UNION

31 décembre 2018

La présente annexe indique la situation des membres de l'Union vis-à-vis de la Convention et de ses divers actes, au 31 décembre 2018 (voir les articles 31 et 32 de la Convention de 1961, l'article 32.1) de l'Acte de 1978 et l'article 34.2) de l'Acte de 1991).

Première ligne : Convention internationale pour la protection des obtentions végétales du 2 décembre 1961

Deuxième ligne : Acte additionnel du 10 novembre 1972

Troisième ligne : Acte du 23 octobre 1978

Quatrième ligne : Acte du 19 mars 1991

Membre	Date de signature	Date de dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion	Date d'entrée en vigueur
Afrique du Sud	- - 23 octobre 1978 19 mars 1991	7 octobre 1977 7 octobre 1977 21 juillet 1981 -	6 novembre 1977 6 novembre 1977 8 novembre 1981 -
Albanie	- - - -	- - - 15 septembre 2005	- - - 15 octobre 2005
Allemagne	2 décembre 1961 10 novembre 1972 23 octobre 1978 19 mars 1991	11 juillet 1968 23 juillet 1976 12 mars 1986 25 juin 1998	10 août 1968 11 février 1977 12 avril 1986 25 juillet 1998
Argentine	- - - -	- - 25 novembre 1994 -	- - 25 décembre 1994 -
Australie	- - - -	- - 1 <sup>er</sup> février 1989 20 décembre 1999	- - 1 <sup>er</sup> mars 1989 20 janvier 2000
Autriche	- - - -	- - 14 juin 1994 1 <sup>er</sup> juin 2004	- - 14 juillet 1994 1 <sup>er</sup> juillet 2004
Azerbaïdjan	- - - -	- - - 9 novembre 2004	- - - 9 décembre 2004
Bélarus	- - - -	- - - 5 décembre 2002	- - - 5 janvier 2003
Belgique	2 décembre 1961 10 novembre 1972 23 octobre 1978 19 mars 1991	5 novembre 1976 5 novembre 1976 - -	5 décembre 1976 11 février 1977 - -
Bolivie (État plurinational de)	- - - -	- - 21 avril 1999 -	- - 21 mai 1999 -

C/53/2  
Annexe I, page 2

Membre	Date de signature	Date de dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion	Date d'entrée en vigueur
Bosnie-Herzégovine	- - - -	- - - 10 octobre 2017	- - - 10 novembre 2017
Brésil	- - -	- - 23 avril 1999 -	- - 23 mai 1999 -
Bulgarie	- - - -	- - - 24 mars 1998	- - - 24 avril 1998
Canada	- - 31 octobre 1979 9 mars 1992	- - 4 février 1991 19 juin 2015	- - 4 mars 1991 19 juillet 2015
Chili	- - - -	- - 5 décembre 1995 -	- - 5 janvier 1996 -
Chine	- - - -	- - 23 mars 1999 -	- - 23 avril 1999 -
Colombie	- - -	- - 13 août 1996	- - 13 septembre 1996
Costa Rica	- - - -	- - - 12 décembre 2008	- - - 12 janvier 2009
Croatie	- - - -	- - - 1 <sup>er</sup> août 2001	- - - 1 <sup>er</sup> septembre 2001
Danemark	26 novembre 1962 10 novembre 1972 23 octobre 1978 19 mars 1991	6 septembre 1968 8 février 1974 8 octobre 1981 26 avril 1996	6 octobre 1968 11 février 1977 8 novembre 1981 24 avril 1998
Équateur	- - -	- - 8 juillet 1997	- - 8 août 1997
Espagne	- - - 19 mars 1991	18 avril 1980 18 avril 1980 - 18 juin 2007	18 mai 1980 18 mai 1980 - 18 juillet 2007
Estonie	- - - -	- - - 24 août 2000	- - - 24 septembre 2000
États-Unis d'Amérique	- - 23 octobre 1978 25 octobre 1991	- - 12 novembre 1980 22 janvier 1999	- - 8 novembre 1981 22 février 1999

Membre	Date de signature	Date de dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion	Date d'entrée en vigueur
Fédération de Russie	- - - -	- - - 24 mars 1998	- - - 24 avril 1998
Finlande	- - - -	- - 16 mars 1993 20 juin 2001	- - 16 avril 1993 20 juillet 2001
France	2 décembre 1961 10 novembre 1972 23 octobre 1978 19 mars 1991	3 septembre 1971 22 janvier 1975 17 février 1983 27 avril 2012	3 octobre 1971 11 février 1977 17 mars 1983 27 mai 2012
Géorgie	- - - -	- - - 29 octobre 2008	- - - 29 novembre 2008
Hongrie	- - - -	- - 16 mars 1983 1 <sup>er</sup> décembre 2002	- - 16 avril 1983 1 <sup>er</sup> janvier 2003
Irlande	- - 27 septembre 1979 21 février 1992	- - 19 mai 1981 8 décembre 2011	- - 8 novembre 1981 8 janvier 2012
Islande	- - - -	- - - 3 avril 2006	- - - 3 mai 2006
Israël	- - - 23 octobre 1991	12 novembre 1979 12 novembre 1979 12 avril 1984 3 juin 1996	12 décembre 1979 12 décembre 1979 12 mai 1984 24 avril 1998
Italie	2 décembre 1961 10 novembre 1972 23 octobre 1978 19 mars 1991	1 <sup>er</sup> juin 1977 1 <sup>er</sup> juin 1977 28 avril 1986 -	1 <sup>er</sup> juillet 1977 1 <sup>er</sup> juillet 1977 28 mai 1986 -
Japon	- - 17 octobre 1979 -	- - 3 août 1982 24 novembre 1998	- - 3 septembre 1982 24 décembre 1998
Jordanie	- - - -	- - - 24 septembre 2004	- - - 24 octobre 2004
Kenya	- - - -	- - 13 avril 1999 11 avril 2016	- - 13 mai 1999 11 mai 2016
Kirghizistan	- - - -	- - - 26 mai 2000	- - - 26 juin 2000

C/53/2  
Annexe I, page 4

Membre	Date de signature	Date de dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion	Date d'entrée en vigueur
Lettonie	- - -	- - 30 juillet 2002	- - 30 août 2002
Lituanie	- - -	- - 10 novembre 2003	- - 10 décembre 2003
Macédoine du Nord	- - -	- - 4 avril 2011	- - 4 mai 2011
Maroc	- - -	- - 8 septembre 2006	- - 8 octobre 2006
Mexique	- - 25 juillet 1979	- - 9 juillet 1997	- - 9 août 1997
Monténégro	- - - -	- - - 24 août 2015	- - - 24 septembre 2015
Nicaragua	- - -	- - 6 août 2001	- - 6 septembre 2001
Norvège	- - -	- - 13 août 1993	- - 13 septembre 1993
Nouvelle-Zélande	- - 25 juillet 1979 19 décembre 1991	- - 3 novembre 1980 -	- - 8 novembre 1981 -
Oman	- - - -	- - - 22 octobre 2009	- - - 22 novembre 2009
Organisation africaine de la propriété intellectuelle	- - - -	- - - 10 juin 2014	- - - 10 juillet 2014
Ouzbékistan	- - - -	- - - 14 octobre 2004	- - - 14 novembre 2004
Panama	- - - -	- - 23 avril 1999 22 octobre 2012	- - 23 mai 1999 22 novembre 2012
Paraguay	- - -	- - 8 janvier 1997	- - 8 février 1997

Membre	Date de signature	Date de dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion	Date d'entrée en vigueur
Pays-Bas	2 décembre 1961 10 novembre 1972 23 octobre 1978 19 mars 1991	8 août 1967 12 janvier 1977 2 août 1984 14 octobre 1996	10 août 1968 11 février 1977 2 septembre 1984 24 avril 1998
Pérou	- - - -	- - - 8 juillet 2011	- - - 8 août 2011
Pologne	- - - -	- - 11 octobre 1989 15 juillet 2003	- - 11 novembre 1989 15 août 2003
Portugal	- - -	- - 14 septembre 1995	- - 14 octobre 1995
République de Corée	- - - -	- - - 7 décembre 2001	- - - 7 janvier 2002
République de Moldova	- - - -	- - - 28 septembre 1998	- - - 28 octobre 1998
République dominicaine	- - - -	- - - 16 mai 2007	- - - 16 juin 2007
République tchèque <sup>1</sup>	- - - -	- - - 24 octobre 2002	- - 1 <sup>er</sup> janvier 1993 24 novembre 2002
République-Unie de Tanzanie	- - - -	- - - 22 octobre 2015	- - - 22 novembre 2015
Roumanie	- - - -	- - - 16 février 2001	- - - 16 mars 2001
Royaume-Uni	26 novembre 1962 10 novembre 1972 23 octobre 1978 19 mars 1991	17 septembre 1965 1 <sup>er</sup> juillet 1980 24 août 1983 3 décembre 1998	10 août 1968 31 juillet 1980 24 septembre 1983 3 janvier 1999
Serbie	- - - -	- - - 5 décembre 2012	- - - 5 janvier 2013
Singapour	- - - -	- - - 30 juin 2004	- - - 30 juillet 2004

<sup>1</sup> Continuation de l'adhésion de la Tchécoslovaquie (instrument déposé le 4 novembre 1991; prise d'effet le 4 décembre 1991).

C/53/2  
Annexe I, page 6

Membre	Date de signature	Date de dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion	Date d'entrée en vigueur
Slovaquie <sup>1</sup>	- - - -	- - - 12 mai 2009	- - 1 <sup>er</sup> janvier 1993 12 juin 2009
Slovénie	- - - -	- - - 29 juin 1999	- - - 29 juillet 1999
Suède	- 11 janvier 1973 6 décembre 1978 17 décembre 1991	17 novembre 1971 11 janvier 1973 1 <sup>er</sup> décembre 1982 18 décembre 1997	17 décembre 1971 11 février 1977 1 <sup>er</sup> janvier 1983 24 avril 1998
Suisse	30 novembre 1962 10 novembre 1972 23 octobre 1978 19 mars 1991	10 juin 1977 10 juin 1977 17 juin 1981 1 <sup>er</sup> août 2008	10 juillet 1977 10 juillet 1977 8 novembre 1981 1 <sup>er</sup> septembre 2008
Trinité-et-Tobago	- - -	- - 30 décembre 1997	- - 30 janvier 1998
Tunisie	- - - -	- - - 31 juillet 2003	- - - 31 août 2003
Turquie	- - - -	- - - 18 octobre 2007	- - - 18 novembre 2007
Ukraine	- - - -	- - 3 octobre 1995 19 décembre 2006	- - 3 novembre 1995 19 janvier 2007
Union européenne	- - - -	- - - 29 juin 2005	- - - 29 juillet 2005
Uruguay	- - -	- - 13 octobre 1994	- - 13 novembre 1994
Viet Nam	- - -	- - 24 novembre 2006	- - 24 décembre 2006

Total : 75 membres

[L'annexe II suit]

<sup>1</sup> Continuation de l'adhésion de la Tchécoslovaquie (instrument déposé le 4 novembre 1991; prise d'effet le 4 décembre 1991).

## ANNEXE II

## LISTE DES MISSIONS\* ET ACTIVITÉS ET CONTRIBUTION AUX INDICATEURS D'EXÉCUTION EN 2018

## Description des indicateurs d'exécution figurant dans le tableau ci-après (voir également l'annexe III) :

UV.3 – 1a)	Fourniture d'informations sur les activités de l'UPOV aux États et aux organisations	UV.3 – 4e)	Participation aux activités organisées par l'UPOV
UV.3 – 1d)	Participation aux activités de sensibilisation organisées par l'UPOV ou aux activités faisant intervenir des membres du personnel de l'UPOV ou des formateurs de l'UPOV au nom du personnel de l'UPOV	UV.3 – 4f)	Participation aux activités faisant intervenir des membres du personnel de l'UPOV ou des formateurs de l'UPOV au nom du personnel de l'UPOV
UV.3 – 2a)	Réunions avec des fonctionnaires nationaux pour traiter des questions en matière de législation	UV.3 – 4g)	Cours universitaires dans lesquels est intégré le système de protection des obtentions végétales de l'UPOV
UV.3 – 4b)	Formation des formateurs	UV.3 – 4h)	Mise en œuvre de projets avec des organisations partenaires et des donateurs
UV.3 – 4c)	Activités de formation élaborées avec le concours de l'UPOV	UV.4 – 2c)	Participation de parties prenantes à des séminaires et à des colloques
UV.3 – 4d)	Participation d'États et d'organisations ayant le statut d'observateur aux travaux du CAJ, du TC et des groupes de travail techniques et aux ateliers préparatoires correspondants	UV.4 – 2d)	Participation aux réunions des parties prenantes concernées et avec les parties prenantes concernées
		UV.4 – 3a)	Participation aux réunions des organisations concernées et avec les organisations concernées

	Du	Au	Activité/mission	Ville	Pays	Fonctionnaires/ représentants de l'UPOV	organisée par ou avec l'UPOV	Organisations <sup>1</sup>	UV.3 1a)	UV.3 1d)	UV.3 2a)	UV.3 4b)	UV.3 4c)	UV.3 4d)	UV.3 4e), f)	UV.3 4g)	UV.3 4e)	UV.4 2c)	UV.4 2d)	UV.4 3a)
1	08-01-18	10-01-18	Séminaire sur la protection des obtentions végétales	Hangzhou	Chine	Motomura	X	SFA (Chine)	1	1			1					1		
2	12-01-18	12-01-18	Assemblée générale de l'AOHE	Paris	France	Rivoire, Madhour		AOHE											1	
3	23-01-18	23-01-18	Rencontre avec la Fondation Syngenta pour l'agriculture durable	Bâle	Suisse	Rivoire, Madhour	X	SFSA											1	
4	27-01-18	29-01-18	Conférence de l'ASTA sur les semences potagères et florales	San Diego	États-Unis d'Amérique	Rivoire		ASTA											1	
5	29-01-18	30-01-18	Consultation juridique avec les autorités en vue d'expliquer les modifications qu'il est proposé d'apporter au Titre IV de la loi sur la propriété intellectuelle	Le Caire	Égypte	Huerta	X	Égypte			1									
6	30-01-18	02-02-18	Réunions des groupes de travail ad hoc et réunion du Groupe de travail technique sur les systèmes des semences de l'OCDE	Paris	France	Taveira		OCDE												1
7	21-02-18	24-02-18	Atelier sur la "Collaboration entre l'Inde et l'Union européenne en matière de développement du secteur des semences et de protection des obtentions végétales"	New Delhi	Inde	Button, Huerta		Inde, Allemagne, Pays-Bas, OCVV	1	1								1		
8	26-02-18	01-03-18	Dix-huitième congrès annuel de l'AFSTA	Le Caire	Égypte	Button, Rivoire		AFSTA											1	
9	27-02-18	27-02-18	Comité directeur du WSP avec la Fondation Bill & Melinda Gates et la Fondation Syngenta	Le Caire	Égypte	Button, Rivoire	X	WSP (ISF, ISTA, OCDE, UPOV)									1	1		
10	27-02-18	27-02-18	Visite de courtoisie au Ministre de l'agriculture et de l'aménagement du territoire de l'Égypte	Le Caire	Égypte	Button, Rivoire		Égypte	1		1									
11	05-03-18	05-03-18	Réunion du Comité de la propriété intellectuelle de l'ISF	Zurich	Suisse	Button, Huerta		ISF											1	

\* Les missions se rapportent à des événements organisés en dehors du siège de l'UPOV.

<sup>1</sup> L'appendice contient une liste de sigles et d'abréviations.

C/53/2  
Annexe II, page 2

	Du	Au	Activité/mission	Ville	Pays	Fonctionnaires/ représentants de l'UPOV	organisée par ou avec l'UPOV	Organisa- teurs <sup>1</sup>	UV.3 1a)	UV.3 1d)	UV.3 2a)	UV.3 4b)	UV.3 4c)	UV.3 4d)	UV.3 4e), f)	UV.3 4g)	UV.3 4e)	UV.4 2c)	UV.4 2d)	UV.4 3a)
12	05-03-18	07-03-18	Réunion avec l'OCVV sur l'évolution future d'UPOV PRISMA	Angers	France	Madhour	X	OCVV, UPOV												1
13	12-03-18	12-03-18	Réunion avec une délégation du Myanmar sur le processus législatif concernant la loi du Myanmar sur la protection des obtentions végétales	Roelofarendsveen	Pays-Bas	Huerta, Motomura	X	Naktuinbouw	1		1									
14	14-03-18	15-03-18	Quinzième édition de la Journée des carrières dans les organisations internationales	Bâle	Suisse	Huerta		Suisse											1	
15	15-03-18	15-03-18	Cours de perfectionnement sur la propriété intellectuelle à l'intention des fonctionnaires proposé par l'OMPI et l'OMC	Genève	Suisse	Taveira		OMPI, OMC					1			1				
16	19-03-18	23-03-18	Trente-cinquième session de l'IGC	Genève	Suisse	Motomura		OMPI												1
17	21-03-18	22-03-18	Réunion du conseil d'administration de l'OCVV	Angers	France	Button		OCVV												1
18	22-03-18	22-03-18	Réunion avec l'OCVV et l'ISF	Angers	France	Button	X	OCVV, ISF, UPOV											1	1
19	22-03-18	22-03-18	Réunion sur la mise en œuvre du Protocole de Nagoya sur l'accès et le partage des avantages	Angers	France	Rivoire		Vegepolys											1	
20	26-03-18	28-03-18	Réunion du Comité de rédaction élargi (TC-EDC/MARS18)	Genève (siège de l'UPOV) (organe de l'UPOV)	Suisse		X	UPOV						1						
21	28-03-18	28-03-18	Réunion sur l'élaboration d'un formulaire de demande électronique (UPOV/EAF/11)	Genève (siège de l'UPOV) (organe de l'UPOV)	Suisse		X	UPOV						1						
22	11-04-18	11-04-18	Visite d'étude à l'OMPI de fonctionnaires du Département de la propriété industrielle du Cambodge	Genève	Suisse	Huerta, Motomura		OMPI	1	1										
23	16-04-18	16-04-18	Conférence à l'Institut polytechnique LaSalle	Beauvais	France	Rivoire		Institut polytechnique LaSalle Beauvais								1				
24	16-04-18	20-04-18	Formation dispensée par l'OCVV à un fonctionnaire de l'UPOV sur l'administration et les procédures d'autres organisations	Angers	France	Sanchez- Vizcaino	X	UPOV OCVV					1							
25	23-04-18	23-04-18	Réunion sur les travaux préparatoires de l'édition 2018 du Cours international sur la protection des obtentions végétales	Amsterdam	Pays-Bas	Huerta	X	Naktuinbouw, Université de Wageningue, UPOV										1		
26	25-04-18	26-04-18	Académie de la CIOPORA et cinquante-septième Réunion générale annuelle de la CIOPORA	Gand	Belgique	Button, Rivoire, Madhour		CIOPORA											1	
27	30-04-18	30-04-18	Séminaire itinérant OMPI/UKIPO sur les services et initiatives de l'OMPI	Londres	Royaume-Uni	Button		OMPI, UKIPO		1								1		





C/53/2  
Annexe II, page 5

	Du	Au	Activité/mission	Ville	Pays	Fonctionnaires/ représentants de l'UPOV	organisée par ou avec l'UPOV	Organisa- teurs <sup>1</sup>	UV.3 1a)	UV.3 1d)	UV.3 2a)	UV.3 4b)	UV.3 4c)	UV.3 4d)	UV.3 4e), f)	UV.3 4g)	UV.3 4e)	UV.4 2c)	UV.4 2d)	UV.4 3a)	
60	12-07-18	12-07-18	Formation dispensée par l'OCVV à un fonctionnaire de l'UPOV : observation de l'évaluation formelle par le Service d'audit qualité de l'OCVV de l'Autorité finlandaise de sécurité alimentaire (Evira) en qualité de service d'examen	Turku	Finlande	Motomura	X	OCVV, UPOV					1								1
61	18-07-18	18-07-18	Première édition du Cours d'été de l'OMPI sur la propriété intellectuelle [participation par vidéoconférence]	Rio de Janeiro	Brésil	Taveira		OMPI								1					
62	25-07-18	27-07-18	Cours intitulé "Protection des obtentions végétales et système de contrôle de la qualité des semences visant à faciliter la diffusion de semences de qualité" organisé par la JICA	Tsukuba	Japon	Motomura	X	JICA	1	1	1		1								
63	25-07-18	27-07-18	Neuvième session du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture	Rome	Italie	Taveira		CRGAA													1
64	30-07-18	30-07-18	Réunion avec des fonctionnaires du Ministère de l'agriculture, des forêts et de la pêche du Japon	Tokyo	Japon	Button, Motomura	X	MAFF (Japon)	1												
65	01-08-18	01-08-18	Onzième réunion annuelle du Forum sur la protection des obtentions végétales en Asie orientale	Muntinlupa	Philippines	Button, Motomura	X	Forum EAPVP, JATAFF	1	1											
66	02-08-18	02-08-18	Séminaire International sur les avantages de la protection des obtentions végétales selon le système de l'UPOV	Muntinlupa	Philippines	Button, Motomura	X	Service de protection des obtentions végétales des Philippines, MAFF (Japon), Forum EAPVP, UPOV	1	1					1				1		
67	15-08-18	17-08-18	Consultations juridiques avec les autorités compétentes en vue de la fourniture d'une assistance pour la modification de la loi de 2004 sur la protection des obtentions végétales de la Malaisie	Putrajaya	Malaisie	Button, Huerta	X	Département de l'agriculture de la Malaisie	1	1	1										
68	23-08-18	24-08-18	Atelier régional sur l'examen des demandes de protection des obtentions végétales	Lima	Pérou	Taveira	X	IPKey Amérique latine, UPOV, INDECOPI, OCVV, EUIPO	1	1					1						



C/53/2  
Annexe II, page 7

	Du	Au	Activité/mission	Ville	Pays	Fonctionnaires/ représentants de l'UPOV	organisée par ou avec l'UPOV	Organisa- teurs <sup>1</sup>	UV.3 1a)	UV.3 1d)	UV.3 2a)	UV.3 4b)	UV.3 4c)	UV.3 4d)	UV.3 4e), f)	UV.3 4g)	UV.3 4e)	UV.4 2c)	UV.4 2d)	UV.4 3a)
84	25-09-18	26-09-18	Séminaire international sur la protection des obtentions végétales en marge de la célébration du soixantième anniversaire de la création de l'Institut de recherche agricole de Beijing	Beijing	Chine	Button, Han		MARA (Chine)	1									1		
85	25-09-18	25-09-18	Réunion du Partenariat mondial sur les semences (WSP)	Nay Pyi Taw	Myanmar	Huerta, Rivoire	X	WSP (ISF, ISTA, OCDE, UPOV), OMA, MOALI, Pays-Bas									1			
86	26-09-18	26-09-18	Quatrième réunion du Comité national des semences	Nay Pyi Taw	Myanmar	Huerta, Rivoire		MOALI, ISSD, Université de Wageningen	1	1										
87	27-09-18	27-09-18	Consultation juridique avec les autorités compétentes du Myanmar	Nay Pyi Taw	Myanmar	Huerta, Rivoire	X	MOALI	1	1	1									
88	08-10-18	10-10-18	Réunion annuelle de la European Seed Association	Madrid	Espagne	Button, Rovere		ESA											1	
89	08-10-18	08-10-18	Réunion du Comité directeur du WSP et de l'OMA	Madrid	Espagne	Button	X	WSP (ISF, ISTA, OCDE, UPOV), OMA									1			
90	09-10-18	11-10-18	Atelier sur le thème "Renforcement des connaissances en vue de la mise en œuvre efficace du système des droits d'obtenteur au Sultanat d'Oman"	Mascate	Oman	Rivoire		DGALR (Oman), OMPI	1	1	1		1							
91	10-10-18	10-10-18	Maîtrise en droit de la propriété intellectuelle organisée par l'OMPI et l'Université de Turin en coopération avec le CIF-OIT	Genève	Suisse	Huerta		OMPI, Université de Turin, CIF-OIT					1			1				
92	11-10-18	11-10-18	Première réunion du projet pilote de coopération régionale	Hanoi	Viet Nam	Button, Motomura	X	Forum EAPVP							1					
93	11-10-18	11-10-18	Contribution avec l'ARIPO par vidéoconférence à la présentation d'exposés sur la protection des obtentions végétales pour le Programme de maîtrise en droit de la propriété intellectuelle à l'Africa University	Mutare	Zimbabwe	Huerta, Rivoire		OMPI, ARIPO, Africa University					1			1				
94	11-10-18	12-10-18	Conférence intitulée "Genome Editing/CRISPR als Herausforderung für das Life Sciences-Recht"	Bâle	Suisse	Huerta		Université de Bâle										1	1	
95	17-10-18	17-10-18	Réunion générale annuelle de la British Society of Plant Breeders	Londres	Royaume-Uni	Button		BSPB											1	
96	18-10-18	18-10-18	Atelier de l'AFSTA sur la protection des obtentions végétales	Nairobi	Kenya	Rivoire		AFSTA					1						1	



C/53/2  
Annexe II, page 9

	Du	Au	Activité/mission	Ville	Pays	Fonctionnaires/ représentants de l'UPOV	organisée par ou avec l'UPOV	Organisa- teurs <sup>1</sup>	UV.3 1a)	UV.3 1d)	UV.3 2a)	UV.3 4b)	UV.3 4c)	UV.3 4d)	UV.3 4e), f)	UV.3 4g)	UV.3 4e)	UV.4 2c)	UV.4 2d)	UV.4 3a)	
115	20-11-18	20-11-18	Séminaire sur la protection des obtentions végétales pour les États membres de l'ARIPO	Windhoek	Namibie	Huerta, Han	X	ARIPO, UPOV, USPTO	1	1	1		1								
116	19-11-18	23-11-18	Quarante-neuvième session Groupe de travail technique sur les plantes fruitières (TWF)	Santiago	Chili	Rivoire, Oertel	X	UPOV, Chili						1							
117	05-12-18	06-12-18	Réunion annuelle entre l'OCVV et ses services d'examen	Angers	France	Taveira		OCVV													1
118	05-12-18	07-12-18	Réunion sur l'outil de demande de droit d'obtenteur UPOV PRISMA avec le Centre de développement de la Science et de la technologie (DCST), Ministère de l'agriculture et des affaires rurales de la Chine	Beijing	Chine	Madhour		MARA (Chine)	1												
119	06-12-18	06-12-18	Cérémonie de remise des "insignes de Chevalier de l'Ordre National du Mérite"	Paris	France	Button		Limagrain (France)													1
120	19-12-18	20-12-18	Atelier sur la sensibilisation à la protection des obtentions végétales en vertu de la Convention UPOV	Vientiane	République démocratique populaire lao	Motomura		Forum EAPVP	1	1	1		1								
Total									45	34	15	0	22	12	7	14	4	19	24	20	

[L'annexe III suit]

## RÉSULTATS ET INDICATEURS D'EXÉCUTION POUR 2018

Table des matières

<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>4</b>
<b>Sous-programme UV.1 : Politique générale en matière de protection des obtentions végétales .....</b>	<b>5</b>
Objectifs : .....	5
1. Identification et mise en œuvre des buts et objectifs stratégiques de l'UPOV .....	5
a) <i>Élaboration d'un plan de développement stratégique</i> .....	5
2. Organisation des sessions du Conseil et du Comité consultatif .....	5
a) <i>Participation aux sessions du Conseil et du Comité consultatif</i> .....	5
3. Organisation et suivi des travaux des comités de l'UPOV .....	6
a) <i>Approbation et suivi des programmes de travail du CAJ, du TC, des groupes de travail techniques et des groupes de travail ad hoc</i> .....	6
b) <i>Élection des présidents du CAJ, du TC, des groupes de travail techniques et des groupes de travail ad hoc, ainsi que des vice-présidents du CAJ et du TC</i> .....	6
c) <i>Approbation des calendriers annuels des réunions</i> .....	6
4. Coordination, suivi et évaluation de l'exécution du programme et budget pour l'exercice biennal 2018-2019 .....	6
a) <i>Mise en œuvre du programme dans les limites du budget pour l'exercice biennal 2018-2019</i> .....	6
b) <i>Approbation des états financiers</i> .....	6
c) <i>Approbation du rapport de gestion financière</i> .....	6
5. Préparation et adoption du programme et budget pour l'exercice biennal 2020-2021 .....	6
a) <i>Préparation et adoption du programme et budget pour l'exercice biennal 2020-2021 conformément aux dispositions du "Règlement financier et règlement d'exécution du Règlement financier de l'UPOV"</i> .....	6
6. Examen de la conformité des lois ou projets de loi avec l'Acte de 1991 de la Convention UPOV .....	6
a) <i>Recommandations formulées par le Comité consultatif</i> .....	6
b) <i>Décisions adoptées par le Conseil</i> .....	7
7. Examen des faits nouveaux concernant les demandes de droits d'obtenteur et les droits d'obtenteurs délivrés .....	7
a) <i>Nombre de demandes de protection d'obtentions végétales</i> .....	7
b) <i>Nombre de titres octroyés</i> .....	7
c) <i>Nombre de titres en vigueur</i> .....	7
d) <i>Nombre de genres ou espèces protégés par les membres de l'Union</i> .....	7
e) <i>Nombre de genres ou espèces végétaux dont des variétés sont protégées</i> .....	7
f) <i>Analyse par type de plante</i> .....	7
8. Faciliter le dépôt des demandes par l'intermédiaire d'UPOV PRISMA (anciennement dénommé formulaire de demande électronique de l'UPOV) .....	8
a) <i>Recommandations formulées par le Comité consultatif</i> .....	8
b) <i>Décisions adoptées par le Conseil</i> .....	8
c) <i>Nombre de membres de l'UPOV participant à l'utilisation du formulaire de demande électronique</i> .....	8
d) <i>Nombre de plantes et espèces couvertes par le formulaire de demande électronique</i> .....	8
e) <i>Nombre de demandes faites au moyen du formulaire de demande électronique (voir le sous-programme UV.2)</i> .....	8
9. Amélioration de la coopération volontaire entre les membres de l'Union dans la mise en œuvre de la Convention UPOV .....	8
a) <i>Recommandations formulées par le Comité consultatif</i> .....	8
b) <i>Décisions adoptées par le Conseil</i> .....	8
c) <i>Accords de coopération entre les membres de l'Union</i> .....	8
10. Suivi de la mise en œuvre de la stratégie en matière de formation et d'assistance .....	9
a) <i>Évaluation des rapports annuels du Secrétaire général, des rapports d'exécution pour l'exercice biennal et d'autres documents d'information</i> .....	9
b) <i>États ayant adhéré à l'Acte de 1991 de la Convention UPOV ou l'ayant ratifié; États et organisations devenus membres de l'Union; et nombre de genres et d'espèces protégés par les membres de l'Union</i> .....	9
c) <i>Mesures destinées à assurer formation et aide pour la mise en place et l'application du système de l'UPOV</i> .....	9
11. Suivi de la mise en œuvre de la stratégie de communication .....	9
a) <i>Évaluation des rapports annuels du Secrétaire général, des rapports d'exécution pour l'exercice biennal et d'autres documents d'information</i> .....	9

b) <i>Recommandations formulées par le Comité consultatif sur la stratégie de communication</i> .....	9
12. Orientations politiques relatives aux interactions avec d'autres organisations .....	10
a) <i>Recommandations formulées par le Comité consultatif</i> .....	10
b) <i>Décisions adoptées par le Conseil</i> .....	10
13. Politique sur d'autres questions .....	10
a) <i>Recommandations formulées par le Comité consultatif</i> .....	10
b) <i>Décisions adoptées par le Conseil</i> .....	10
c) <i>Adoption des documents présentant la politique de l'UPOV par le Conseil</i> .....	10
<b>Sous-programme UV.2 : Services fournis à l'Union en vue d'augmenter l'efficacité du système de l'UPOV</b> .....	<b>11</b>
Objectifs : .....	11
1. Participation des membres de l'Union et des observateurs aux travaux des différents organes de l'UPOV ....	11
Participation aux travaux du Comité administratif et juridique .....	11
Participation aux travaux du Comité technique .....	11
Participation aux sessions des groupes de travail techniques .....	11
Participation aux ateliers préparatoires des sessions des groupes de travail techniques .....	11
2. Orientations au sujet de la Convention UPOV et sa mise en œuvre et informations sur son application .....	12
Collection de l'UPOV : consultations du site Web de l'UPOV en 2018 .....	12
a) <i>Adoption de matériels d'information nouveaux ou révisés concernant la Convention UPOV</i> .....	12
b) <i>Publication de la Gazette et Newsletter de l'UPOV</i> .....	12
c) <i>Incorporation de lois et notifications pertinentes de membres de l'Union dans UPOV Lex</i> .....	12
Base de données UPOV Lex : consultations du site Web de l'UPOV en 2018 .....	12
d) <i>Mise à disposition de documents et de matériels de l'UPOV dans des langues autres que les langues de travail de l'UPOV (français, anglais, allemand et espagnol)</i> .....	12
3. Orientations au sujet de l'examen des variétés .....	13
a) <i>Adoption de documents TGP et de matériels d'information nouveaux ou révisés</i> .....	13
b) <i>Adoption de principes directeurs d'examen nouveaux ou révisés</i> .....	13
Principes directeurs d'examen : consultations du site Web de l'UPOV en 2018 .....	13
c) <i>Proportion de demandes de droits d'obtenteur couvertes par les principes directeurs d'examen adoptés</i> .....	13
d) <i>Nombre de principes directeurs d'examen en cours d'élaboration dans les groupes de travail techniques</i> .....	13
e) <i>Participation à l'élaboration de principes directeurs d'examen</i> .....	13
f) <i>Élaboration d'un modèle de principes directeurs d'examen fondé sur le Web</i> .....	14
1. Traduction dans les langues de l'UPOV .....	14
2. Utilisation par les membres de l'Union aux fins de l'élaboration de principes directeurs d'examen propres aux différents services .....	14
4. Coopération en matière d'examen DHS .....	14
Base de données GENIE : consultations du site Web de l'UPOV en 2018 .....	14
a) <i>Saisie dans la base de données GENIE des genres et espèces végétaux pour lesquels les membres de l'Union ont une expérience pratique</i> .....	14
b) <i>Saisie dans la base de données GENIE des genres et espèces végétaux au sujet desquels les membres de l'Union coopèrent en matière d'examen DHS</i> .....	14
5. Coopération en matière d'examen des dénominations variétales .....	15
a) <i>Quantité et qualité des données figurant dans la base de données PLUTO</i> .....	15
1. Nombre de contributeurs .....	15
2. Nombre de nouvelles communications .....	15
3. Nombre d'enregistrements .....	15
4. Nombre d'éléments obligatoires fournis .....	15
5. Nombre d'éléments non obligatoires fournis .....	15
6. Édition annuelle de la version sur CD-ROM .....	15
b) <i>Nombre d'utilisateurs de la base de données PLUTO et fréquence d'utilisation</i> .....	16
Base de données PLUTO : consultations du site Web de l'UPOV en 2018 .....	16
c) <i>Élaboration et approbation par le Conseil de l'UPOV d'un moteur de recherche des similitudes pour l'UPOV aux fins des dénominations variétales et inclusion dans la base de données PLUTO</i> .....	16
6. Développement d'UPOV PRISMA (anciennement dénommé formulaire de demande électronique de l'UPOV) .....	16
<b>Sous-programme UV.3 : Aide à la mise en place et à l'application du système de l'UPOV</b> .....	<b>17</b>
Objectifs : .....	17
1. Sensibilisation au rôle de la protection des obtentions végétales conformément à la Convention UPOV .....	17
a) <i>Fourniture d'informations aux États et organisations ci-après</i> : .....	17

b) États et organisations ayant contacté le Bureau de l'UPOV pour obtenir de l'aide en matière d'élaboration d'une législation relative à la protection des obtentions végétales :.....	18
c) États et organisations ayant engagé auprès du Conseil de l'UPOV la procédure pour devenir membres de l'Union :.....	18
d) Participation aux activités de sensibilisation organisées par l'UPOV ou aux activités faisant intervenir des membres du personnel de l'UPOV ou des formateurs de l'UPOV au nom du personnel de l'UPOV.....	18
2. Assistance en vue de l'élaboration d'une législation relative à la protection des obtentions végétales conforme à l'Acte de 1991 de la Convention UPOV.....	18
a) Réunions avec des fonctionnaires nationaux pour traiter des questions en matière de législation :.....	18
b) États et organisations ayant reçu des observations sur leur législation : .....	18
c) États et organisations ayant reçu un avis positif du Conseil de l'UPOV.....	18
3. Assistance fournie à des États et organisations en vue de leur adhésion à l'Acte de 1991 de la Convention UPOV .....	18
a) États ayant adhéré à l'Acte de 1991 de la Convention UPOV ou l'ayant ratifié .....	18
b) États et organisations devenus membres de l'Union .....	18
4. Assistance à la mise en œuvre d'un système efficace de protection des obtentions végétales conforme à la Convention UPOV .....	19
a) Participation aux cours d'enseignement à distance .....	19
b) Formation de formateurs.....	20
c) Activités de formation mises au point avec le concours de l'UPOV.....	20
d) Participation d'États et d'organisations ayant le statut d'observateur aux travaux du CAJ, du TC, des groupes de travail techniques et aux ateliers préparatoires correspondants.....	21
Participation aux travaux du Comité administratif et juridique .....	21
Participation aux travaux du Comité technique.....	21
Participation aux sessions des groupes de travail techniques .....	21
Participation aux ateliers préparatoires des sessions des groupes de travail techniques .....	21
e) Participation aux activités de l'UPOV.....	21
f) Participation aux activités faisant intervenir des membres du personnel de l'UPOV ou des formateurs de l'UPOV au nom du personnel de l'UPOV.....	21
g) Cours dans lesquels est intégré le système UPOV de protection des obtentions végétales;.....	21
h) Mise en œuvre de projets avec des organisations partenaires et des donateurs .....	22
<b>Sous-programme UV.4 : Relations extérieures.....</b>	<b>23</b>
Objectifs : .....	23
1. Meilleure connaissance par le public du rôle et des activités de l'UPOV.....	23
a) Mise à disposition sur le site Web de l'UPOV et par le biais d'autres médias d'informations et de matériels pertinents à l'intention du grand public.....	23
b) Consultations du site Web de l'UPOV .....	23
Consultation du site Web dans le monde.....	23
2. Meilleure connaissance par les parties prenantes du rôle et des activités de l'UPOV .....	24
a) Mise à disposition sur le site Web de l'UPOV et par le biais d'autres médias d'informations et de matériels pertinents à l'intention en particulier des obtenteurs des agriculteurs et des responsables de l'élaboration des politiques;.....	24
b) Rubriques du site Web de l'UPOV à l'intention des parties prenantes .....	24
Consultations du site Web de l'UPOV en 2018 .....	24
c) Participation de parties prenantes à des séminaires et à des colloques .....	24
d) Participation à des réunions de parties prenantes compétentes et avec des parties prenantes compétentes;.....	25
e) Articles dans des publications pertinentes auxquels l'UPOV a contribué.....	25
3. Meilleure connaissance par d'autres organisations du rôle et des activités de l'UPOV .....	26
a) Participation aux réunions des organisations concernées et avec les organisations concernées.....	26

## INTRODUCTION

1. Le présent rapport récapitule les résultats obtenus en 2018. Il suit la structure du programme et budget pour 2018-2019 (document C/51/4 Rev.) adopté par le Conseil à sa cinquante et unième session ordinaire tenue à Genève le 26 octobre 2017.
2. Le rapport contient un résumé des progrès accomplis dans le sens de la réalisation des objectifs fixés au niveau des sous-programmes, suivi de tableaux des résultats récapitulant les objectifs, les résultats escomptés et les indicateurs d'exécution.
3. Les tableaux des indicateurs d'exécution sont présentés selon le modèle suivant :

<b>Résultats escomptés</b>
<i>Résultats obtenus : Indicateurs d'exécution</i>

Détails

## **SOUS-PROGRAMME UV.1 : POLITIQUE GÉNÉRALE EN MATIÈRE DE PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES**

Le présent sous-programme établit le cadre dans lequel s'inscriront la définition des politiques, la gestion et la coordination des activités du programme général de l'UPOV, tel qu'il a été défini par le Conseil selon les orientations données par le Comité consultatif.

En 2018, le Conseil et le Comité consultatif ont procédé à l'examen de la mise en œuvre du Plan de développement stratégique pour diversifier le portefeuille de recettes de l'UPOV afin de préserver et d'améliorer la viabilité des activités et services existants, dans le cadre de laquelle le Comité consultatif a demandé que soient élaborées des options pour le financement de l'outil de demande de droit d'obtenteur UPOV PRISMA ainsi que des propositions relatives aux services informatiques et services relatifs aux bases de données que l'UPOV pourrait envisager pour l'obtention de recettes. Dans le cadre de la stratégie de communication, le Comité consultatif a approuvé la présence de l'UPOV sur Twitter et LinkedIn. Concernant les relations avec d'autres organisations, le Comité consultatif a invité le Bureau de l'Union à mener des consultations avec la secrétaire exécutive de la CDB et le secrétaire du TIRPAA sur la façon dont les objectifs de la CDB et du TIRPAA pourraient être pris en considération dans la foire aux questions et à chercher des moyens de faciliter l'échange de données d'expérience et d'informations concernant la mise en œuvre de la Convention UPOV, de la CDB et du TIRPAA. La décision d'approuver l'organisation d'un séminaire sur la notion de variété essentiellement dérivée a été une étape importante pour clarifier le sujet et étayer les discussions au sein du Comité administratif et juridique.

- Objectifs :**
- ◆ Orientations et direction générale.
  - ◆ Planification, mise en œuvre et évaluation du programme et budget.

### **1. Identification et mise en œuvre des buts et objectifs stratégiques de l'UPOV**

#### *a) Élaboration d'un plan de développement stratégique*

À sa quatre-vingt-quatorzième session tenue à Genève le 25 octobre 2017, le Comité consultatif a approuvé un Plan de développement stratégique. Ce plan de développement stratégique recense, à partir des résultats de l'évaluation de l'UPOV par la DSI et des débats qui se sont tenus au sein de l'UPOV, plusieurs domaines d'amélioration et risques potentiels, à partir desquels 10 axes d'amélioration ont été définis. Le Plan de développement stratégique contient également un Plan de mobilisation de ressources afin d'atteindre ces 10 objectifs.

En 2018, le Comité consultatif a prié le Bureau de l'Union d'élaborer, pour examen en 2019, une proposition concernant les services informatiques et les services relatifs aux bases de données que l'UPOV pourrait envisager pour l'obtention de recettes parallèlement à la proposition relative au financement d'UPOV PRISMA.

### **2. Organisation des sessions du Conseil et du Comité consultatif**

#### *a) Participation aux sessions du Conseil et du Comité consultatif*

##### *Conseil*

##### *Cinquante-deuxième session ordinaire :*

84 participants représentant 39 membres de l'Union, cinq États ayant le statut d'observateur et quatre organisations ayant le statut d'observateur

##### *Comité consultatif*

##### *Quatre-vingt-quinzième session :*

78 participants représentant 37 membres de l'Union

### 3. Organisation et suivi des travaux des comités de l'UPOV

a) *Approbation et suivi des programmes de travail du CAJ, du TC, des groupes de travail techniques et des groupes de travail ad hoc*

Atteint.

- Voir les documents C/52/9 et C/53/INF/8 "Rapport sur l'état d'avancement des travaux du Comité administratif et juridique"
- Voir les documents C/52/10 et C/53/INF/9 "Rapport sur l'état d'avancement des travaux du Comité technique, des groupes de travail techniques et du Groupe de travail sur les techniques biochimiques et moléculaires, notamment les profils d'ADN"

b) *Élection des présidents du CAJ, du TC, des groupes de travail techniques et des groupes de travail ad hoc, ainsi que des vice-présidents du CAJ et du TC*

Aucune élection n'était prévue en 2018.

c) *Approbation des calendriers annuels des réunions*

Atteint.

Voir le document C/51/8 Rev.2 "Calendrier révisé des réunions en 2018"

### 4. Coordination, suivi et évaluation de l'exécution du programme et budget pour l'exercice biennal 2018-2019

a) *Mise en œuvre du programme dans les limites du budget pour l'exercice biennal 2018-2019*

Les résultats ne seront pas disponibles avant 2020.

b) *Approbation des états financiers*

Voir le document C/53/5 "États financiers pour 2018"

c) *Approbation du rapport de gestion financière*

Les résultats ne seront pas disponibles avant 2020.

### 5. Préparation et adoption du programme et budget pour l'exercice biennal 2020-2021

a) *Préparation et adoption du programme et budget pour l'exercice biennal 2020-2021 conformément aux dispositions du "Règlement financier et règlement d'exécution du Règlement financier de l'UPOV"*

Voir la section du document C/53/4 "Programme et budget pour l'exercice biennal 2020-2021"

### 6. Examen de la conformité des lois ou projets de loi avec l'Acte de 1991 de la Convention UPOV

a) *Recommandations formulées par le Comité consultatif*

Voir le point b) ci-après.

b) *Décisions adoptées par le Conseil*

Sur la base de la recommandation du Comité consultatif, le Conseil, à sa cinquante-deuxième session ordinaire tenue à Genève le 2 novembre 2018 :

- a recommandé que l'Afghanistan incorpore dans la "loi sur la protection des variétés végétales" les modifications proposées dans le document C/52/19 et, une fois ces modifications incorporées dans la loi, qu'il soumette la loi ainsi modifiée au Conseil pour examen, conformément à l'article 34.3) de l'Acte de 1991;

**7. Examen des faits nouveaux concernant les demandes de droits d'obtenteur et les droits d'obteneurs délivrés**

a) *Nombre de demandes de protection d'obtentions végétales*

18 306 demandes déposées auprès des membres de l'Union en 2017 (16 455 en 2016; 15 017 en 2015)  
(voir le document C/52/7 Rev.)

b) *Nombre de titres octroyés*

12 685 titres octroyés par les membres de l'Union en 2017 (12 550 en 2016; 12 409 en 2015)  
(voir le document C/52/7 Rev.)

c) *Nombre de titres en vigueur*

126 322 titres en vigueur auprès des membres de l'Union en 2017 (120 734 en 2016; 112 215 en 2015)  
(voir le document C/52/7 Rev.)

d) *Nombre de genres ou espèces protégés par les membres de l'Union*

À la fin de 2018, 64 membres de l'Union assuraient la protection de tous les genres et espèces (64 en 2017 et 62 en 2016), six membres de l'Union assuraient la protection d'un nombre limité de genres et d'espèces (six en 2017 et 12 en 2016) et cinq membres de l'Union n'avaient pas notifié l'extension de la protection à tous les genres et espèces

e) *Nombre de genres ou espèces végétaux dont des variétés sont protégées*

Nombre de genres et d'espèces avec des entrées de droits d'obtenteur dans la base de données sur les variétés végétales (PLUTO) :

- 3790 genres et espèces en août 2018 (3 955 taxons, y compris les sous-espèces)
- (3628 genres et espèces en août 2017 (3771 taxons, y compris les sous-espèces)
- (3510 genres et espèces en août 2016 (3661 taxons, y compris les sous-espèces)

f) *Analyse par type de plante*

Données de la base de données PLUTO :

*Demandes déposées par type de plante :*

Année	Type de plante				
	Plantes agricoles	Arbres forestiers	Arbres fruitiers	Plantes ornementales	Plantes potagères
2012	27%	0,9%	12%	48%	12%
2013	25%	1,0%	12%	49%	11%
2014	30%	0,8%	11%	47%	10%
2015	33%	0,5%	14%	36%	16%
2016	37%	0,6%	11%	34%	18%
2017	33%	0,5%	11%	38%	17%
2018	35%	0,5%	12%	33%	20%

*Titres délivrés par type de plante :*

Année	Type de plante				
	Plantes agricoles	Arbres forestiers	Arbres fruitiers	Plantes ornementales	Plantes potagères
2012	26%	0,7%	9%	48%	15%
2013	34%	0,7%	10%	42%	13%
2014	35%	0,6%	10%	43%	12%
2015	32%	0,9%	10%	44%	13%
2016	32%	1,1%	9%	40%	18%
2017	27%	0,4%	12%	45%	16%
2018	27%	0,5%	11%	43%	18%

Voir également "Contenu de la base de données PLUTO" sous le sous-programme UV.2, indicateur d'exécution 5 "Coopération en matière d'examen des dénominations variétales"

**8. Faciliter le dépôt des demandes par l'intermédiaire d'UPOV PRISMA (anciennement dénommé formulaire de demande électronique de l'UPOV)**

*a) Recommandations formulées par le Comité consultatif*

À sa quatre-vingt-quinzième session tenue à Genève le 1<sup>er</sup> novembre 2018 et la matinée du 2 novembre 2018, le Comité consultatif a invité le Bureau de l'Union à présenter des options au Comité consultatif, à sa quatre-vingt-seizième session, pour le financement d'UPOV PRISMA, concernant notamment : la taxe par dépôt; la taxe par variété; le ou les types d'abonnement pour les demandeurs; le ou les types d'abonnement pour les membres de l'Union et les ou les services groupés de l'UPOV.

Voir également le point b) ci-après.

*b) Décisions adoptées par le Conseil*

Sur la base des recommandations formulées par le Comité consultatif, le Conseil, à sa cinquante-deuxième session ordinaire tenue à Genève le 2 novembre 2018, a décidé de mettre UPOV PRISMA à la disposition des utilisateurs à titre gracieux en 2019.

*c) Nombre de membres de l'UPOV participant à l'utilisation du formulaire de demande électronique*

À la fin de 2018, 30 membres de l'UPOV participaient au formulaire de demande électronique (désormais dénommé UPOV PRISMA)

*d) Nombre de plantes et espèces couvertes par le formulaire de demande électronique*

À la fin de 2018, UPOV PRISMA était disponible pour tous les genres et espèces dans 20 membres de l'UPOV et pour une liste limitée de genres et espèces (1 à 100 plantes) dans 10 membres de l'UPOV.

*e) Nombre de demandes faites au moyen du formulaire de demande électronique (voir le sous-programme UV.2)*

En 2018, 77 demandes ont été reçues par l'intermédiaire d'UPOV PRISMA (14 en 2017)

**9. Amélioration de la coopération volontaire entre les membres de l'Union dans la mise en œuvre de la Convention UPOV**

*a) Recommandations formulées par le Comité consultatif*

À sa quatre-vingt-quinzième session, le Comité consultatif a pris note de l'état d'avancement des travaux du Groupe de travail sur un système international de coopération (WG-ISC) à la quatrième réunion du WG-ISC tenue à Genève le 31 octobre 2018. Le Comité consultatif a noté que, sous réserve de l'approbation du WG-ISC, un document serait présenté au Comité consultatif à sa quatre-vingt-seizième session, immédiatement après la cinquième réunion du WG-ISC, prévue pour le 30 octobre 2019 en fin de journée.

*b) Décisions adoptées par le Conseil*

Néant.

*c) Accords de coopération entre les membres de l'Union*

Voir le sous-programme UV.2, indicateurs d'exécution "4. Coopération en matière d'examen DHS" et "5. Coopération en matière d'examen des dénominations variétales"

## 10. Suivi de la mise en œuvre de la stratégie en matière de formation et d'assistance

a) *Évaluation des rapports annuels du Secrétaire général, des rapports d'exécution pour l'exercice biennal et d'autres documents d'information*

- Examen du document C/53/2 "Rapport du Secrétaire général pour 2018" (le présent document)

b) *États ayant adhéré à l'Acte de 1991 de la Convention UPOV ou l'ayant ratifié; États et organisations devenus membres de l'Union; et nombre de genres et d'espèces protégés par les membres de l'Union*

- Examen du document C/53/2 "Rapport du Secrétaire général pour 2018" (le présent document)

Voir le sous-programme UV.2, indicateur d'exécution 6. "Examen des faits nouveaux concernant les demandes de droits d'obtenteur et les droits d'obtenteur délivrés", section d).

c) *Mesures destinées à assurer formation et aide pour la mise en place et l'application du système de l'UPOV*

Voir le document CC/92/7 "Stratégie en matière de formation et d'assistance"

## 11. Suivi de la mise en œuvre de la stratégie de communication

a) *Évaluation des rapports annuels du Secrétaire général, des rapports d'exécution pour l'exercice biennal et d'autres documents d'information*

- Voir le document CC/95/7 "Stratégie de communication"

b) *Recommandations formulées par le Comité consultatif sur la stratégie de communication*

À sa quatre-vingt-quinzième session tenue à Genève le 1<sup>er</sup> novembre 2018 et la matinée du 2 novembre 2018, le Comité consultatif :

- est convenu de ne pas poursuivre le remaniement de la foire aux questions sur les objectifs de développement durable (ODD). Toutefois, le Comité consultatif est convenu que le Bureau de l'Union devrait utiliser les documents pertinents pour informer le grand public du rôle du système de l'UPOV pour ce qui est de soutenir le développement durable et tenter d'élaborer une foire aux questions dans ce but;
- a demandé au Bureau de l'Union de solliciter, pour la fin du mois de novembre 2018, des observations sur le sur les avantages des obtentions végétales pour la société dans la foire aux questions. Sur la base des observations reçues, le Comité consultatif a demandé qu'un nouveau projet soit établi et lui soit communiqué par correspondance. Il a demandé qu'un autre projet lui soit présenté pour examen à sa quatre-vingt-seizième session.
- est convenu que le Bureau de l'Union devait élaborer des propositions visant à mettre à jour les questions pertinentes pour tenir compte des faits nouveaux concernant UPOV PRISMA et les cours d'enseignement à distance de l'UPOV, pour examen à sa quatre-vingt-seizième session;
- a décidé que davantage de matériels d'information issus de manifestations hors Genève devraient être publiés sur le site Web de l'UPOV, selon les ressources disponibles;
- a approuvé la création d'un compte Twitter de l'UPOV et d'un compte Twitter pour permettre au Secrétaire général adjoint de communiquer sur les questions concernant l'UPOV;
- a approuvé l'utilisation du profil de l'UPOV sur LinkedIn pour partager le même type d'informations que celles qui seront diffusées sur le compte Twitter de l'UPOV;
- a approuvé les projets du Bureau de l'Union concernant la création d'un profil distinct pour UPOV PRISMA sur LinkedIn afin de faire mieux connaître UPOV PRISMA en relation avec ses campagnes de diffusion électronique.

Sur la base de la recommandation du Comité consultatif, le Conseil, à sa cinquante-deuxième session ordinaire tenue à Genève le 2 novembre 2018, a adopté un texte pour une foire aux questions sur les avantages des obtentions végétales pour la société.

## 12. Orientations politiques relatives aux interactions avec d'autres organisations

### a) Recommandations formulées par le Comité consultatif

À sa quatre-vingt-quinzième session tenue à Genève le 1<sup>er</sup> novembre 2018 et la matinée du 2 novembre 2018, le Comité consultatif :

- a encouragé les membres de l'Union qui étaient également Parties contractantes du Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture (TIRPAA) à envoyer Groupe spécial d'experts techniques sur les droits des agriculteurs des informations sur les mesures d'application de l'article 9 du TIRPAA (à l'adresse [pgrfa-treaty@fao.org](mailto:pgrfa-treaty@fao.org) avec copie à [upov.mail@upov.int](mailto:upov.mail@upov.int));
- a prié le Bureau de l'Union de rendre compte au Comité consultatif à sa quatre-vingt-seizième session de l'état d'avancement des travaux du Groupe spécial d'experts techniques;
- a invité le Secrétaire général adjoint à mener des consultations auprès de la secrétaire exécutive de la CDB et du secrétaire du TIRPAA sur la façon dont les objectifs de la CDB et du TIRPAA pourraient être pris en considération dans la foire aux questions et à chercher des moyens de faciliter l'échange de données d'expérience et d'informations concernant la mise en œuvre de la Convention UPOV, de la CDB et du TIRPAA.

### b) Décisions adoptées par le Conseil

Néant.

## 13. Politique sur d'autres questions

### a) Recommandations formulées par le Comité consultatif

À sa quatre-vingt-quinzième session tenue à Genève le 1<sup>er</sup> novembre 2018 et la matinée du 2 novembre 2018, le Comité consultatif est convenu que le Bureau de l'Union fournisse une assistance à M. Jacob Moscona en ce qui concerne l'utilisation des données contenues dans la base de données PLUTO aux fins d'un projet de recherche sur les facteurs déterminant les types d'innovations que les pays produisent et exportent dans le secteur agricole, étant entendu que les résultats de cette étude seraient communiqués à l'UPOV.

### b) Décisions adoptées par le Conseil

Néant.

### c) Adoption des documents présentant la politique de l'UPOV par le Conseil.

Néant.

## **SOUS-PROGRAMME UV.2 : SERVICES FOURNIS À L'UNION EN VUE D'AUGMENTER L'EFFICACITÉ DU SYSTÈME DE L'UPOV**

Ce sous-programme a trait à la fourniture d'orientations, d'informations et de ressources au sujet du fonctionnement du système de l'UPOV pour la protection des obtentions végétales, à l'aide à la coopération entre membres de l'Union, aux activités des organes compétents de l'UPOV et aux mesures visant à faciliter le dépôt de demandes de protection d'obtentions végétales.

Les travaux des groupes de travail techniques et du Comité technique sur l'élaboration et la révision des principes directeurs d'examen (TG) demeurent l'une des pierres angulaires de la coopération entre les membres de l'Union dans l'examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité ("examen DHS"). Parallèlement, l'harmonisation assurée par les principes directeurs d'examen et la disponibilité des données relatives aux principes directeurs d'examen dans le modèle de principes directeurs d'examen fondé sur le Web ont favorisé l'expansion rapide d'UPOV PRISMA à toutes les plantes et espèces pour les membres de l'Union qui utilisent les principes directeurs d'examen de l'UPOV comme base des questionnaires techniques dans leurs formulaires de demande. En 2018, les principes directeurs d'examen adoptés couvraient 94% des droits d'obtenteur enregistrés dans la base de données sur les variétés végétales. L'intégration des informations relatives à UPOV PRISMA, au modèle de principes directeurs d'examen, à la base de données GENIE et à la base de données PLUTO deviendra un moyen essentiel de fournir des services plus efficaces et rationnels.

- Objectifs :**
- ◆ Maintenir et améliorer l'efficacité du système de l'UPOV
  - ◆ Jeter et développer les bases juridiques, administratives et techniques de la coopération internationale en matière de protection des obtentions végétales selon la Convention UPOV.

### **1. Participation des membres de l'Union et des observateurs aux travaux des différents organes de l'UPOV**

#### *Participation aux travaux du Comité administratif et juridique*

CAJ/75 : 103 participants représentant 38 membres de l'Union, quatre États ayant le statut d'observateur et sept organisations ayant le statut d'observateur

#### *Participation aux travaux du Comité technique*

TC/54 : 92 participants représentant 36 membres de l'Union, six États ayant le statut d'observateur et six organisations ayant le statut d'observateur

#### *Participation aux sessions des groupes de travail techniques*

325 experts représentant 43 membres de l'Union (membres), six États ayant le statut d'observateur (obs) et neuf organisations ayant le statut d'observateur (org) ont participé comme suit aux sessions des groupes de travail techniques :

- TWA (Kenya) :  
23 membres (59 participants) / 0 obs (0) / 4 org (5)
- TWC (Allemagne) :  
15 membres (28 participants) / 0 obs (0) / 0 org (0)
- TWF (Chili) :  
18 membres (39 participants) / 0 obs (0) / 0 org (1)
- TWO (aucune session en 2018)
- TWV (Chine) :  
15 membres (41 participants) / 1 obs (2) / 3 org (3)
- BMT (Uruguay) :  
18 membres (40 participants) / 1 obs (2) / 6 org (15)

#### *Participation aux ateliers préparatoires des sessions des groupes de travail techniques*

136 experts représentant 27 membres de l'Union (membres), 0 État ayant le statut d'observateur (obs) et six organisations ayant le statut d'observateur (org) ont participé comme suit aux ateliers préparatoires :

- TWA : 19 membres (53 participants) / 0 obs (0) / 5 org (6)
- TWC : 10 membres (14 participants) / 0 obs (0) / 0 org (0)
- TWF : 15 membres (30 participants) / 0 obs (0) / 1 org (1)
- TWO : aucun atelier préparatoire en 2018
- TWV : 10 membres (30 participants) / 0 obs (0) / 2 org (2)
- BMT : aucun atelier préparatoire en 2018

## 2. Orientations au sujet de la Convention UPOV et sa mise en œuvre et informations sur son application

Collection de l'UPOV : consultations<sup>1</sup> du site Web de l'UPOV en 2018

Pages consultées : 8349  
(7827 en 2017; 9525 en 2016)

Consultations ponctuelles : 5574  
(5023 en 2017; 6091 en 2016)

Langue	Pages consultées	Consultations ponctuelles
Anglais	5 965	4 038
Espagnol	1 588	1 011
Français	492	318
Allemand	301	205

### a) Adoption de matériels d'information nouveaux ou révisés concernant la Convention UPOV

Matériels d'information concernant la Convention UPOV adoptés par le Conseil en 2018 :

UPOV/INF/5/4	Règlement financier et règlement d'exécution du Règlement financier de l'UPOV (révision)
UPOV/INF/16/8	Logiciels échangeables (révision)
UPOV/INF/22/5	Logiciels et équipements utilisés par les membres de l'Union (révision)

### b) Publication de la Gazette et Newsletter de l'UPOV

La publication des lois et notifications relatives aux genres et espèces émanant des membres de l'Union s'effectue à présent dans la base de données UPOV Lex (voir le point c) ci-après)

### c) Incorporation de lois et notifications pertinentes de membres de l'Union dans UPOV Lex

- Lois/règlements : Australie, Belgique et République dominicaine
- Notifications relatives aux genres et espèces : Belgique, Jordanie, Ouzbékistan

Base de données UPOV Lex : consultations du site Web de l'UPOV en 2018

Pages consultées : 92,199  
(82 861 en 2017; 85 374 en 2016)

Consultations ponctuelles : 64,413  
(59 166 en 2017; 60 294 en 2016)

Langue	Pages consultées	Consultations ponctuelles
Anglais	64 634	45 108
Espagnol	18 751	13 110
Français	6 782	4 707
Allemand	2 203	1 483

### d) Mise à disposition de documents et de matériels de l'UPOV dans des langues autres que les langues de travail de l'UPOV (français, anglais, allemand et espagnol).

Traduction en chinois et en thaï de la vidéo de l'UPOV intitulée "Riz Tsuyahime : le secret de son succès".

### 3. Orientations au sujet de l'examen des variétés

#### a) Adoption de documents TGP et de matériels d'information nouveaux ou révisés

- TGP/5 : Section 1/3 Expérience et coopération en matière d'examen DHS : Accord administratif type pour la coopération internationale en matière d'examen des variétés (révision)  
TGP/7/6 Élaboration des principes directeurs d'examen (révision)

#### b) Adoption de principes directeurs d'examen nouveaux ou révisés

23 principes directeurs d'examen ont été adoptés par le TC, à savoir :

- 8 principes directeurs d'examen nouveaux : TWA (3), TWO (3), TWV (2)
- 7 principes directeurs d'examen révisés : TWA (4), TWO (1), TWV (2)
- 8 principes directeurs d'examen partiellement révisés : TWF (1), TWO (1), TWV (6)

Nombre total de principes directeurs d'examen adoptés à la fin de 2018 : 329

Principes directeurs d'examen : consultations du site Web de l'UPOV en 2018

Pages consultées : 63 172  
(66 567 en 2017; 61 966 en 2016)

Consultations ponctuelles : 37 630  
(38 621 en 2017; 38 054 en 2016)

Langue	Pages consultées	Consultations ponctuelles
Anglais	49 948	29 442
Espagnol	8 916	5 389
Français	3 252	2 089
Allemand	1 037	696

#### c) Proportion de demandes de droits d'obtenteur couvertes par les principes directeurs d'examen adoptés;

En 2018, les principes directeurs d'examen adoptés ont couvert 94% de toutes les entrées de droits d'obtenteur dans la base de données sur les variétés végétales.  
(299 064 sur 319 547) (en 2017, 94% : 280 687 sur 299 031)

#### d) Nombre de principes directeurs d'examen en cours d'élaboration dans les groupes de travail techniques

27 projets de principes directeurs d'examen en cours d'élaboration au sein des groupes de travail techniques (TWA, TWF, TWV), à savoir :

- 4 principes directeurs d'examen nouveaux : TWA (2), TWF (1), TWV (1)
- 16 principes directeurs d'examen révisés : TWA (8), TWF (5), TWV (3)
- 7 principes directeurs d'examen partiellement révisés : TWF (3), TWV (4)

#### e) Participation à l'élaboration de principes directeurs d'examen

Principes directeurs d'examen adoptés en 2018 :

- 8 principes directeurs d'examen nouveaux : TWA (3), TWO (3), TWV (2) élaborés par des experts principaux des régions suivantes :
  - Afrique : ZA (1)
  - Amériques : AR (1)
  - Asie et Pacifique : AU (1), JP (3)
  - Europe : DK (1), GB (1)
- 7 principes directeurs d'examen révisés : TWA (4), TWO (1), TWV (2)
  - Europe : DE (1), ES (2), GB (1), NL (2), QZ (1)
- 8 principes directeurs d'examen partiellement révisés : TWF (1), TWO (1), TWV (6)
  - Asie et Pacifique : JP (1)

*Principes directeurs d'examen en cours d'élaboration en 2018 :*

- 4 principes directeurs d'examen nouveaux : TWA (2), TWF (1), TWV (1) élaborés par des experts principaux des régions suivantes :
  - Afrique : MA (1), ZA (1)
  - Europe : DK (1), GB (1)
  
- 16 principes directeurs d'examen révisés : TWA (8), TWF (5), TWV (3)
  - Afrique : KE (1), ZA (2)
  - Amériques : AR (1)
  - Asie et Pacifique : AU (3), JP (1), KR (1)
  - Europe : DE (1), ES (1), FR (2), HU (1), IT (1), NL (1)
  
- 7 principes directeurs d'examen partiellement révisés : TWF (3), TWV (4)
  - Amériques : BR (1)
  - Asie et Pacifique : NZ (1)
  - Europe : ES (1), FR (1), NL (3)

Total de 17 membres de l'Union participant à la rédaction des principes directeurs d'examen (AR, AU, BR, DE, DK, ES, FR, GB, HU, IT, JP, KE, MA, NL, NZ, KR, ZA).

*f) Élaboration d'un modèle de principes directeurs d'examen fondé sur le Web*

*1. Traduction dans les langues de l'UPOV*

En 2018, le serbe, le suédois, le coréen et le vietnamien ont été ajoutés à l'interface de traduction pour incorporer les caractères des principes directeurs d'examen adoptés et les niveaux d'expression correspondants dans ces langues.

*2. Utilisation par les membres de l'Union aux fins de l'élaboration de principes directeurs d'examen propres aux différents services*

Aucun fait nouveau en 2018.

**4. Coopération en matière d'examen DHS**

*Base de données GENIE : consultations du site Web de l'UPOV en 2018*

Les statistiques concernant la base de données GENIE ne sont pas disponibles pour 2018 en raison d'une reconfiguration.

*a) Saisie dans la base de données GENIE des genres et espèces végétaux pour lesquels les membres de l'Union ont une expérience pratique;*

Au 15 octobre 2018, on comptait 3583 genres et espèces (3732 taxons, y compris les sous-espèces) pour lesquels les membres de l'Union avaient fait part de leur expérience pratique en matière d'examen DHS (voir le document TC/54/4). (En 2017, on dénombrait 3416 genres et espèces (3561 taxons, y compris les sous-espèces) et 3326 genres et espèces en 2016 (3461 taxons, y compris les sous-espèces)).

*b) Saisie dans la base de données GENIE des genres et espèces végétaux au sujet desquels les membres de l'Union coopèrent en matière d'examen DHS.*

En 2018, on comptait 2018 genres et espèces (2089 taxons, y compris les sous-espèces) pour lesquels il existait entre les membres de l'Union des accords de coopération en matière d'examen DHS (voir le document C/52/5). (En 2017, on dénombrait 1974 genres et espèces (2038 taxons, y compris les sous-espèces) et 2031 taxons, y compris les sous-espèces, en 2016).

**5. Coopération en matière d'examen des dénominations variétales**

Contenu de la base de données PLUTO

	Année				
	2015	2016	2017	2018	2019 (au 6 août)
Nombre de membres de l'UPOV ayant contribué à la base de données PLUTO pour l'année indiquée <sup>1</sup>	61	59	54	49	43
Pourcentage de membres de l'UPOV ayant contribué à la base de données PLUTO pour l'année indiquée	82%	80%	72%	65%	57%
A Nombre total de demandes de protection des obtentions végétales <sup>2</sup>	15 017	16 455	18 306	n.a.	n.a.
B Nombre de demandes de protection des obtentions végétales émanant des contributeurs à la base de données PLUTO pour l'année indiquée <sup>1,2</sup>	14 823	16 095	17 410	n.d.	n.d.
C Pourcentage de demandes de protection des obtentions végétales émanant des contributeurs à la base de données PLUTO pour l'année indiquée (B/A)	99%	98%	95%	n.d.	n.d.
D Nombre de demandes de protection des obtentions végétales figurant dans la base de données PLUTO <sup>3</sup>	11 587	12 269	12 547	10 759	2 887
E Pourcentage de demandes de protection des obtentions végétales figurant dans la base de données PLUTO (D/A)	77%	75%	69%	n.d.	n.d.

Notes :

1. Les contributeurs fournissent des données pour les années précédentes. Par conséquent, un contributeur fournissant des données en 2017, par exemple, sera considéré comme ayant fourni des données pour 2015, 2016 et 2017.
2. Voir le document C/52/7 Rev. "Statistiques sur la protection des obtentions végétales pour la période 2013-2017 (révision)".
3. Statut de l'information dans la base de données PLUTO au 6 août 2019

La ligne "C" donne une indication de l'exhaustivité "théorique" de la base de données PLUTO sur la base des données fournies par les membres de l'UPOV apportant des données.

La ligne "E" donne une indication de l'exhaustivité réelle des données figurant dans la base de données PLUTO, en tenant compte des éléments suivants :

- i) les membres de l'UPOV qui ne contribuent pas à la base de données PLUTO, et
- ii) les contributeurs qui n'ont pas fourni de données complètes.

a) *Quantité et qualité des données figurant dans la base de données PLUTO*

1. *Nombre de contributeurs*

- Nombre de contributeurs figurant dans la base de données PLUTO à la fin de 2018 : 63 (62 en 2017)
- Nombre de membres de l'Union qui ont fourni des données en 2018 : 48 (48 en 2017)

2. *Nombre de nouvelles communications*

- Nombre de présentations de nouvelles données en 2017 : 247 (222 en 2017)
- Nombre de membres de l'Union qui ont fourni des données pour la première fois en 2017 : 1 (2 en 2017)

3. *Nombre d'enregistrements*

- Nombre total d'entrées dans la base de données PLUTO à la fin de 2018 : 828 808 (797 669 à la fin de 2017)

4. *Nombre d'éléments obligatoires fournis*

- 11 708 686 éléments fournis en 2018 pour 26 catégories obligatoires

5. *Nombre d'éléments non obligatoires fournis*

- 1 180 087 éléments fournis en 2018 pour 27 catégories non obligatoires

6. *Édition annuelle de la version sur CD-ROM*

- Arrêt de la production (aucune demande reçue)

b) *Nombre d'utilisateurs de la base de données PLUTO et fréquence d'utilisation*

Base de données PLUTO : consultations du site Web de l'UPOV en 2018

	2018	2017	Langue	Pages consultées	Consultations ponctuelles
Sessions	35 407	45 638	Anglais	44 417	37 198
Utilisateurs	13 428	15 875	Espagnol	4 791	3 054
Pages consultées	53 154	69 457	Français	3 073	1 910
Nouveaux utilisateurs	66,2%	67,4%	Allemand	873	606
Utilisateurs ayant déjà consulté le site Web	33,8%	32,6%			

Dix pays ayant le plus consulté la base de données PLUTO en 2018

Pays/territoire	Sessions	Nouveaux utilisateurs
États-Unis d'Amérique	4 631	1 299
France	2 607	1 022
Pays-Bas	2 510	478
Japon	1 981	323
Australie	1 696	467
Brésil	1 604	663
Allemagne	1 275	431
Espagne	1 182	517
Turquie	1 167	348
Mexique	1 102	393

*Fréquence d'utilisation*

	2018
Sessions	35 407
Utilisateurs	13 428

Nombre de consultations (en 2018)*	Utilisateurs*
1	10 369
2	3 249
3	1 711
4	1 172
5	891
6	742
7	654
8	583
9-14	2 445
15-25	2 460
26-50	2 833
51-100	3 007
101-200	2 556
201+	2 735

\* Un utilisateur utilisant deux navigateurs Internet différents serait comptabilisé pour deux.

c) *Élaboration et approbation par le Conseil de l'UPOV d'un moteur de recherche des similitudes pour l'UPOV aux fins des dénominations variétales et inclusion dans la base de données PLUTO*

À sa cinquième session tenue à Genève le 30 octobre 2018, le Groupe de travail sur les dénominations variétales (WG-DEN) est convenu que le Bureau de l'Union devrait reprendre ses travaux afin d'étudier les possibilités d'améliorer l'outil de recherche de similitudes de l'UPOV aux fins des dénominations variétales en collaboration avec l'Office communautaire des variétés végétales (OCVV) de l'Union européenne.

**6. Développement d'UPOV PRISMA (anciennement dénommé formulaire de demande électronique de l'UPOV)**

Voir le sous-programme UV.1, indicateur d'exécution 8 "Facilitation des demandes au moyen du formulaire de demande électronique de l'UPOV"

### **SOUS-PROGRAMME UV.3 : AIDE À LA MISE EN PLACE ET À L'APPLICATION DU SYSTÈME DE L'UPOV**

Le présent sous-programme porte sur l'aide fournie en réponse aux demandes présentées par les membres et les membres potentiels de l'Union. Satisfaire la demande d'aide à la mise en place et à l'application du système de l'UPOV dans les limites des ressources disponibles passe par l'utilisation des cours d'enseignement à distance, la formation des formateurs, la hiérarchisation de l'assistance fournie par le Bureau de l'Union et l'utilisation de ressources extérieures pour la formation et l'assistance en fonction des fonds disponibles. Ce sous-programme est financé sur le budget ordinaire, mais ce sont des fonds extrabudgétaires et une aide en nature qui constituent l'essentiel des ressources déployées à des fins d'assistance. Afin d'utiliser les ressources disponibles de la manière la plus efficace qui soit, le Bureau de l'Union continuera de donner la priorité à ses activités et d'étudier les synergies possibles avec les membres de l'Union et ses autres partenaires.

La priorité a été donnée par les membres de l'Union à la fourniture d'une assistance par le Bureau de l'Union dans l'ordre suivant :

- i) assistance aux membres de l'Union;
- ii) assistance aux États et à certaines organisations qui ne sont pas membres de l'Union, notamment aux gouvernements de pays en développement et de pays en transition vers une économie de marché, aux fins de l'élaboration d'une législation conforme à l'Acte de 1991 de la Convention UPOV et de leur adhésion à la Convention UPOV; et
- iii) assistance aux États et à certaines organisations qui ne sont pas membres de l'Union, aux fins de l'application de la législation ayant fait l'objet d'une décision positive de la part du Conseil compte tenu de leur engagement d'adhérer à la Convention UPOV.

En 2018, le Bureau de l'Union a organisé 120 missions ou manifestations auxquelles il a également participé et où 116 États et 19 organisations ont reçu des informations sur le système de l'UPOV. Dix-sept États ont bénéficié d'une assistance pour l'élaboration d'une législation relative à la protection des obtentions végétales et un État a engagé la procédure pour devenir membre de l'Union. Les cours d'enseignement à distance de l'UPOV avaient réuni des participants de 78 États et quatre organisations.

- Objectifs :**
- ◆ Faire mieux connaître l'importance de la protection des obtentions végétales conformément à la Convention UPOV.
  - ◆ Aider les États et les organisations, en particulier les gouvernements des pays en développement et des pays en transition vers l'économie de marché, à élaborer une législation conforme à l'Acte de 1991 de la Convention UPOV.
  - ◆ Aider les États et les organisations à adhérer à l'Acte de 1991 de la Convention UPOV.
  - ◆ Aider les États et les organisations à mettre en œuvre un système efficace de protection des obtentions végétales conforme à la Convention UPOV.

#### **1. Sensibilisation au rôle de la protection des obtentions végétales conformément à la Convention UPOV**

##### *a) Fourniture d'informations aux États et organisations ci-après :*

Afrique du Sud, Algérie, Allemagne, Arabie saoudite, Argentine, Australie, Bangladesh, Bélarus, Bénin, Bhoutan, Bolivie (État plurinational de), Botswana, Brésil, Brunéi Darussalam, Bulgarie, Burkina Faso, Burundi, Cambodge, Cameroun, Canada, Chili, Chine, Colombie, Côte d'Ivoire, Cuba, Danemark, Égypte, Équateur, Espagne, Eswatini, États-Unis d'Amérique, Éthiopie, Fédération de Russie, Fidji, Finlande, France, Gabon, Gambie, Géorgie, Ghana, Grèce, Guatemala, Guinée, Îles Salomon, Inde, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Islande, Italie, Jamaïque, Japon, Jordanie, Kazakhstan, Kenya, Kirghizistan, Lesotho, Libéria, Lituanie, Madagascar, Malaisie, Malawi, Mali, Maurice, Mexique, Mongolie, Mozambique, Myanmar, Namibie, Népal, Niger, Nigéria, Norvège, Nouvelle-Zélande, Oman, Ouganda, Ouzbékistan, Pakistan, Panama, Paraguay, Pays-Bas, Pérou, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, République de Corée, République démocratique populaire lao, République de Moldova, République dominicaine, République tchèque, République-Unie de Tanzanie, Roumanie, Royaume-Uni, Rwanda, Saint-Kitts-et-Nevis, Sao Tomé-et-Principe, Sénégal, Serbie, Seychelles, Sierra Leone, Slovaquie, Slovénie, Soudan, Sri Lanka, Suède, Thaïlande, Togo, Tunisie, Turquie, Ukraine, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Zambie, Zimbabwe, AATF, AFSTA, ARIPO, Association allemande des obtenteurs, Centre Sud, COMESA, CropLife International, ESA, EUIPO, ISF, OAPI, OCVV, OEB, OMPI, Plantum, SAA, TIRPAA, Union européenne et USPTO (116 États et 19 organisations)

(voir également l'annexe II du présent document)

b) *États et organisations ayant contacté le Bureau de l'UPOV pour obtenir de l'aide en matière d'élaboration d'une législation relative à la protection des obtentions végétales :*

Membres de l'Union : Japon, Mexique, Ouzbékistan, Trinité-et-Tobago et Viet Nam

Non-membres de l'Union : Afghanistan, Cambodge, Égypte, Émirats arabes unis, Kazakhstan, Liechtenstein, Malaisie, Mongolie Myanmar, Nigéria, Saint-Vincent-et-les Grenadines et Zimbabwe

c) *États et organisations ayant engagé auprès du Conseil de l'UPOV la procédure pour devenir membres de l'Union :*

Afghanistan

d) *Participation aux activités de sensibilisation organisées par l'UPOV ou aux activités faisant intervenir des membres du personnel de l'UPOV ou des formateurs de l'UPOV au nom du personnel de l'UPOV*

Voir l'annexe II du présent document.

## **2. Assistance en vue de l'élaboration d'une législation relative à la protection des obtentions végétales conforme à l'Acte de 1991 de la Convention UPOV**

a) *Réunions avec des fonctionnaires nationaux pour traiter des questions en matière de législation :*

Membres de l'Union : Mexique, Ouzbékistan, Trinité-et-Tobago et Viet Nam

Non-membres de l'Union : Afghanistan, ARIPO, Brunéi Darussalam, Cambodge, Égypte, Émirats arabes unis, Ghana, Guatemala, Jamaïque, Kazakhstan, Liechtenstein, Malaisie, Mongolie, Myanmar, Nigéria, République démocratique populaire lao, Zambie et Zimbabwe

b) *États et organisations ayant reçu des observations sur leur législation :*

Membres de l'Union : Mexique et Viet Nam

Non-membres de l'Union : Afghanistan, Égypte, Jamaïque, Kazakhstan, Liechtenstein, Malaisie, Mongolie, Myanmar, Nigéria, République démocratique populaire lao et Zambie

c) *États et organisations ayant reçu un avis positif du Conseil de l'UPOV*

Néant.

## **3. Assistance fournie à des États et organisations en vue de leur adhésion à l'Acte de 1991 de la Convention UPOV**

Le Bureau a fourni une assistance pour le dépôt d'un instrument d'adhésion à l'Acte de 1991 de la Convention UPOV, ou de ratification de cet acte, aux membres suivants : Afrique du Sud, Mexique, Nicaragua et Trinité-et-Tobago

a) *États ayant adhéré à l'Acte de 1991 de la Convention UPOV ou l'ayant ratifié*

Néant.

b) *États et organisations devenus membres de l'Union*

Néant

**4. Assistance à la mise en œuvre d'un système efficace de protection des obtentions végétales conforme à la Convention UPOV**

*a) Participation aux cours d'enseignement à distance*

Liste des pays et organisations d'où provenaient les participants  
aux cours d'enseignement à distance de l'UPOV (en 2018)

Afghanistan, Afrique du Sud, Allemagne, Arabie saoudite, Argentine, ARIPO, Australie, Autriche, Azerbaïdjan, Barbade, Belgique, Bolivie (État plurinational de), Bosnie-Herzégovine, Brésil, Bulgarie, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Canada, Chili, Chine, Chypre, Côte d'Ivoire, Croatie, Danemark, Égypte, Équateur, Espagne, États-Unis d'Amérique, FAO, Fédération de Russie, France, Gabon, Géorgie, Ghana, Grèce, Guatemala, Guinée, Inde, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Italie, Jamaïque, Japon, Jordanie, Kenya, Lettonie, Lituanie, Madagascar, Malaisie, Mali, Mexique, Myanmar, Niger, Nigéria, Norvège, Nouvelle-Zélande, OAPI, Panama, Paraguay, Pays-Bas, Pérou, Philippines, Pologne, République de Corée, République dominicaine, République tchèque, République-Unie de Tanzanie, Royaume-Uni, Sénégal, Singapour, Soudan, Suède, Thaïlande, Togo, Trinité-et-Tobago, Turquie, Ukraine, Union européenne, Viet Nam, Zambie (78 pays et quatre organisations).

Nombre total de participants aux principales sessions des cours d'enseignement à distance de l'UPOV  
par catégorie (deux sessions en 2018)

Catégorie	Nombre d'étudiants			
	DL-205	DL-305	DL-305A	DL-305B
Catégorie 1 : fonctionnaires nationaux de membres de l'Union	309	93	67	62
Catégorie 2 : fonctionnaires d'États ou d'organisations intergouvernementales ayant le statut d'observateur	50	4	5	3
Catégorie 3 : autres (droit d'inscription : 1000 francs suisses)	18	1	1	1
Catégorie 4 : exonération discrétionnaire du droit d'inscription pour certains étudiants	12	0	3	2
Total :	389	98	76	68

Nombre total de participants aux principales sessions des cours d'enseignement à distance de l'UPOV  
par langue (en 2018)

Langue	Nombre d'étudiants			
	DL-205	DL-305	DL-305A	DL-305B
Anglais	246	53	52	45
Français	21	6	4	7
Allemand	5	3	0	0
Espagnol	117	36	20	16
Total :	389	98	76	68

Sessions spéciales du cours DL-205 (en 2018)

Sessions spéciales DL-205 pour :	Origine des participants	Nombre de participants
Institut La Salle, Beauvais – Programme du Master Plant Breeding en matière de propriété intellectuelle	France	7
Cours de formation dans le domaine de la propriété intellectuelle à l'intention des étudiants de master de l'OAPI	Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinée, Madagascar, Mali, Niger, Sénégal, Togo	24
Maîtrise en droit de la propriété intellectuelle et gestion du savoir de l'Université de Maastricht	Afghanistan, Belgique, Chine, Italie, Mexique, Pays-Bas	16
Cours de la KOICA sur la protection des variétés végétales	Ghana, Guatemala, Pérou, Philippines, Soudan	9
Forum sur le rôle de l'UPOV dans le développement de l'agriculture	Malaisie, Jordanie	2
Maîtrise en protection des obtentions végétales (Lvcentinvs) de l'Université d'Alicante (Espagne)	Allemagne, Espagne, Guatemala, Irlande, Italie, Lituanie, Panama, Paraguay, Pays-Bas, République tchèque	32
Total :		98

	Anglais	Français	Allemand	Espagnol
Sessions spéciales du DL-205 en 2018 : total par langue	52	24	0	22

*b) Formation de formateurs*

Néant.

*c) Activités de formation mises au point avec le concours de l'UPOV*

- Séminaire sur la protection des obtentions végétales, Hangzhou (Chine) (janvier 2018)
- Cours de perfectionnement OMPI-OMC sur la propriété intellectuelle à l'intention des fonctionnaires nationaux, Genève (Suisse) (mars 2018)
- Formation dispensée par l'OCVV à un fonctionnaire de l'UPOV sur l'administration et les procédures d'autres organisations, Angers (France) (avril 2018)
- Programme de perfectionnement sur la propriété intellectuelle et les ressources génétiques à l'appui de l'innovation, Stockholm (Suède) (mai 2018)
- Cours organisé par la KOICA et le KSVS sur la protection des obtentions végétales et l'examen DHS, Gimcheon (République de Corée) (mai 2018)
- Séminaire sur la mise en œuvre de l'Acte de 1991 de la Convention UPOV, Nairobi (Kenya) (mai 2018)
- Atelier préparatoire de la quarante-septième session du TWA, Naivasha (Kenya) (mai 2018)
- Visite d'étude à Genève des étudiants du Programme de perfectionnement sur la propriété intellectuelle et les ressources génétiques à l'appui de l'innovation, Genève (Suisse) (mai 2018)
- Forum sur le rôle de l'UPOV dans le développement de l'agriculture, Genève (Suisse) (juin 2018)
- 21<sup>e</sup> Cours international sur la protection des obtentions végétales (session de formation sur l'UPOV), Wageningen (juin 2018)
- Colloque OMPI-OMC à l'intention des enseignants en propriété intellectuelle, Genève (Suisse) (juin 2018)
- Atelier préparatoire de la trente-sixième session du TWC, Hanovre (Allemagne) (juillet 2018)
- Formation dispensée par l'OCVV à un fonctionnaire de l'UPOV : observation de l'évaluation formelle par le Service d'audit qualité de l'OCVV de l'Autorité finlandaise de sécurité alimentaire (Evira) en qualité de service d'examen, Turku (Finlande) (juillet 2018)
- Cours intitulé "Protection des obtentions végétales et système de contrôle de la qualité des semences visant à faciliter la diffusion de semences de qualité" organisé par la JICA, Tsukuba (Japon) (juillet 2018)
- Atelier préparatoire de la cinquante-deuxième session du TWV, Beijing (Chine) (septembre 2018)
- Programme de perfectionnement sur la propriété intellectuelle et les ressources génétiques à l'appui de l'innovation, Genève (Suisse) (septembre 2018)
- Atelier sur le thème "Renforcement des connaissances en vue de la mise en œuvre efficace du système des droits d'obtenteur au Sultanat d'Oman", Mascate (Oman) (octobre 2018)
- Maîtrise en droit de la propriété intellectuelle organisée par l'OMPI et l'Université de Turin en coopération avec le CIF-OIT, Genève (Suisse) (octobre 2018)
- Contribution avec l'ARIPO par vidéoconférence à la présentation d'exposés sur la protection des obtentions végétales avec le Programme de maîtrise en droit de la propriété intellectuelle à l'Africa University, Mutare (Zimbabwe) (octobre 2018)

- Atelier de l'AFSTA sur la protection des obtentions végétales, Nairobi (Kenya) (octobre 2018)
- Séminaire sur la protection des obtentions végétales à l'intention des États membres de l'ARIPO, Windhoek (Namibie) (novembre 2018)
- Atelier sur la sensibilisation à la protection des obtentions végétales selon la Convention UPOV, Vientiane (République démocratique populaire Lao) (décembre 2018)

*d) Participation d'États et d'organisations ayant le statut d'observateur aux travaux du CAJ, du TC, des groupes de travail techniques et aux ateliers préparatoires correspondants*

*Participation aux travaux du Comité administratif et juridique*

CAJ/75 : 4 États ayant le statut d'observateur (Égypte, Inde, Nigéria, Thaïlande)  
7 organisations ayant le statut d'observateur (AIPH, APBEBES, ARIPO, CIOPORA, CropLife International, ESA, ISF)

*Participation aux travaux du Comité technique*

TC/54 : 6 États ayant le statut d'observateur (Arabie saoudite, Égypte, Inde, Kazakhstan, Nigéria, Thaïlande)  
6 organisations ayant le statut d'observateur (ARIPO, CIOPORA, CropLife International, ESA, ISF, OCDE)

*Participation aux sessions des groupes de travail techniques*

TWA/47 : 5 organisations ayant le statut d'observateur (AATF, AFSTA, CropLife International, ESA, ISF)  
TWC/36 : 0 État/organisation ayant le statut d'observateur  
TWF/49 : 1 organisation ayant le statut d'observateur (CIOPORA)  
TWW/52 : 3 organisations ayant le statut d'observateur (CropLife International, ESA, ISF)  
BMT/17 : 5 organisations ayant le statut d'observateur (CIOPORA, CropLife International, MERCOSUR, OCDE, SAA)  
Aucune session du TWO en 2018.

*Participation aux ateliers préparatoires des sessions des groupes de travail techniques*

TWA/47/Prep : 4 organisations ayant le statut d'observateur (AFSTA, CropLife International, ESA, ISF)  
TWC/36/Prep : 0 État/organisation ayant le statut d'observateur  
TWF/49/Prep : 1 organisation ayant le statut d'observateur (CIOPORA)  
TWW/52/Prep : 2 organisations ayant le statut d'observateur (CropLife International, ESA)

Voir également l'annexe II.

*e) Participation aux activités de l'UPOV*

Voir l'annexe II.

*f) Participation aux activités faisant intervenir des membres du personnel de l'UPOV ou des formateurs de l'UPOV au nom du personnel de l'UPOV*

Voir l'annexe II.

*g) Cours dans lesquels est intégré le système UPOV de protection des obtentions végétales;*

- Cours de perfectionnement OMPI-OMC sur la propriété intellectuelle à l'intention des fonctionnaires nationaux, Genève (Suisse) (mars 2018)
- Conférence à l'Institut Polytechnique LaSalle, Beauvais (France) (avril 2018)
- Programme de Master II en propriété intellectuelle, Yaoundé (Cameroun) (mai 2018)
- Programme de perfectionnement sur la propriété intellectuelle et les ressources génétiques à l'appui de l'innovation, Stockholm (Suède) (mai 2018)
- Visite d'étude à Genève des étudiants du Programme de perfectionnement sur la propriété intellectuelle et les ressources génétiques à l'appui de l'innovation, Genève (Suisse) (mai 2018)
- Cours OMPI-QUT de maîtrise en droit de la propriété intellectuelle, Brisbane (Australie) (juin 2018)

- Colloque OMPI-OMC à l'intention des enseignants en propriété intellectuelle, Genève (Suisse) (juin 2018)
- Première édition du cours d'été de l'OMPI sur la propriété intellectuelle [participation par vidéoconférence], Rio de Janeiro (Brésil) (juillet 2018)
- Conférence sur le thème "Encourager la sélection végétale, défis et perspectives", lors du lancement officiel du programme de maîtrise Erasmus Mundus en sélection végétale – emPLANT, Beauvais (France) (août 2018)
- Programme de perfectionnement sur la propriété intellectuelle et les ressources génétiques à l'appui de l'innovation, Genève (Suisse) (septembre 2018)
- Maîtrise en droit de la propriété intellectuelle organisée par l'OMPI et l'Université de Turin en coopération avec le CIF-OIT, Genève (Suisse) (octobre 2018)
- Contribution avec l'ARIPO par vidéoconférence à la présentation d'exposés sur la protection des obtentions végétales pour le Programme de maîtrise en droit de la propriété intellectuelle à l'Africa University, Mutare (Zimbabwe) (octobre 2018)
- Master en droit de la propriété intellectuelle avec spécialisation en droit des dessins et modèles organisé par l'OMPI et l'Université Tongji, Shanghai (Chine), (novembre 2018)
- Maîtrise en propriété intellectuelle de l'Université d'Alicante (Magister Lvcentinvs), Alicante (Espagne) (novembre 2018)

*h) Mise en œuvre de projets avec des organisations partenaires et des donateurs*

Partenariat mondial sur les semences : cinq réunions électroniques, quatre réunions du Comité directeur en personne

## SOUS-PROGRAMME UV.4 : RELATIONS EXTÉRIEURES

L'UPOV a pour mission de mettre en place et promouvoir un système efficace de protection des variétés végétales afin d'encourager l'obtention de variétés dans l'intérêt de tous. Le présent sous-programme vise à expliquer comment le système de l'UPOV encourage l'obtention de nouvelles variétés végétales, dans quelle mesure la mise au point de nouvelles variétés profite à la société, et le rôle du système de l'UPOV vis-à-vis des politiques agricoles et économiques.

La publication d'une série de vidéos produites au Canada, au Kenya, au Japon et en Colombie, portant sur le cerisier, le rosier, le riz et d'autres plantes, a constitué une nouvelle source de références sur les avantages de la protection des obtentions végétales et de l'adhésion à l'UPOV. Ce matériel fournit également d'importantes informations utiles dans le cadre des diverses activités de sensibilisation menées par l'UPOV. Il conviendra de s'interroger sur l'absence d'augmentation des consultations du site Web de l'UPOV et la manière dont cet aspect peut être amélioré.

- Objectifs :**
- ◆ Élargir et renforcer la compréhension du système de l'UPOV de protection des obtentions végétales.
  - ◆ Fournir aux autres organisations intergouvernementales des informations sur la Convention UPOV, en vue d'assurer sa complémentarité avec les autres traités internationaux.

### 1. Meilleure connaissance par le public du rôle et des activités de l'UPOV

a) Mise à disposition sur le site Web de l'UPOV et par le biais d'autres médias d'informations et de matériels pertinents à l'intention du grand public

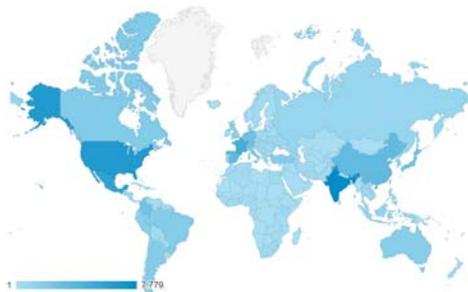
- Vidéo de l'UPOV : "Les producteurs de cerises canadiens bénéficient parti de la politique des pouvoirs publics"
- Vidéo de l'UPOV : "Une industrie de la rose florissante au Kenya"
- Vidéo de l'UPOV : "Riz Tsuyahime, le secret de son succès"
- Colombie : "Le système de l'UPOV profite à l'agriculture en Colombie"

b) Consultations du site Web de l'UPOV

	2018*	2017	2016	2015	2014
<i>Nombre de sessions :</i>	173 882	177 469	200 539	191 534	187 125
<i>Utilisateurs</i>	85 002	84 393	88 906	86 366	86 291
<i>Nombre de consultations de pages :</i>	672 169	857 442	1 153 307	1 087 382	1 127 786
<i>Nombre de pages/visite :</i>	3,87	4,83	5,75	5,68	6,03
<i>Durée moyenne des consultations :</i>	00:03:48	00:04:30	00:05:13	00:05:15	00:06:00
<i>Pourcentage de nouvelles consultations :</i>	79,8%	79,4%	42,70%	43,21%	44,19%

\* Les statistiques concernant la base de données GENIE ne sont disponibles que pour la période allant de janvier au 30 mai 2018 (en raison d'une reconfiguration).

Consultation du site Web dans le monde



Sessions par pays :

1,	Inde	(9,07%)
2,	États-Unis d'Amérique	(7,51%)
3,	Mexique	(6,67%)
4,	France	(5,40%)
5,	Espagne	(4,14%)
6,	Chine	(3,95%)
7,	Allemagne	(3,24%)
8,	Japon	(3,10%)
9,	Colombie	(3,15%)
10,	Pays-Bas	(2,85%)

Langue du logiciel de navigation	2018		2017		2016		2015		2014	
	Sessions	%	Sessions	%	Sessions	%	Sessions	%	Sessions	%
1. en-us	47 702	27,43%	48 128	30,39	60 689	42,11	66 347	39,58	72 248	38,61
2. es-es	17 042	10,78%	6 091	(3,45)3,43	7 273	49,06	7 972	4,16	9 180	4,91
3. en-gb	10 494	6,08%	10 062	5,78	8 639	45,87	6 743	3,52	4 508	2,41
4. fr-fr	8 600	4,49%	5 185	(2,52)2,92	5 502	42,31				
5. zh-cn	6 564	3,73%	5 349	(3,13)3,01						
6. es-419	6 442		6 542	(4,76)3,69	5 605	57,38				
7. ja-jp	6 046	1,76%	6 545	(1,55)3,69	6 915	24,09	5 277	2,76	5 729	3,06
8. fr	5 674	3,54%	9 471	5,71						
9. nl-nl	5 088	1,84%								
10. es	4 882	2,81	16 708	11,64	18 164	58,21	17 765	59,03	18 154	9,70
Total :	173 882		177 469		200 539		191 534		187 125	

1 en-us : anglais américain; 2 es-es : espagnol castillan; 3 en-gb : anglais britannique; 4 fr-fr : français (France); 5 zh-cn : chinois; 6 es-419 : espagnol (Amérique latine et Caraïbes); 7 ja-jp : Japonais (Japon); 8 fr : français; 9 nl-nl : néerlandais (Pays-Bas); 10 es : espagnol

## 2 Meilleure connaissance par les parties prenantes du rôle et des activités de l'UPOV

a) Mise à disposition sur le site Web de l'UPOV et par le biais d'autres médias d'informations et de matériels pertinents à l'intention en particulier des obtenteurs des agriculteurs et des responsables de l'élaboration des politiques;

Voir le sous-programme UV.4, indicateur d'exécution "1 Meilleure connaissance par le public du rôle et des activités de l'UPOV", section a)

b) Rubriques du site Web de l'UPOV à l'intention des parties prenantes

Consultations du site Web de l'UPOV en 2018

2707 pages consultées (0,4% des pages consultées sur le site Web de l'UPOV (672 169 au total))

Langue	Pages consultées	Consultations ponctuelles
Anglais	1 604	1 238
Espagnol	856	578
Français	187	141
Allemand	60	40

c) Participation de parties prenantes à des séminaires et à des colloques

- Séminaire sur la protection des obtentions végétales Hangzhou (Chine) (janvier 2018)
- Atelier sur la "Collaboration entre l'Inde et l'Union européenne en matière de développement du secteur des semences et de protection des obtentions végétales", New Delhi (Inde) (février 2018)
- Séminaire itinérant OMPI/UKIPO sur les services et initiatives de l'OMPI, Londres (Royaume-Uni) (avril 2018)
- Séminaire sur la mise en œuvre de l'Acte de 1991 de la Convention UPOV, Nairobi (Kenya) (mai 2018)
- Séminaire sur la protection juridique des obtentions végétales, Tachkent (Ouzbékistan) (juin 2018)
- Visite à l'Office de la propriété intellectuelle à Wellington (Nouvelle-Zélande) (juin 2018)
- Débats sur la protection des obtentions végétales : lien entre droit, science et sciences sociales, Warwick (Royaume-Uni) (juin 2018)
- Huitième édition du Séminaire annuel sur le droit agroalimentaire (Bruxelles) (juin 2018)
- Forum sur le rôle de l'UPOV dans le développement de l'agriculture Genève (Suisse) (juin 2018)
- Voyage d'étude de haut niveau sur la protection des obtentions végétales pour promouvoir les investissements dans la sélection végétale, Des Moines (États-Unis d'Amérique) et Saskatoon (Canada) (juin 2018)
- Séminaire International sur les avantages de la protection des obtentions végétales selon le système de l'UPOV, Muntinlupa (Philippines) (août 2018)
- Séminaire régional sur la protection des obtentions végétales selon l'Acte de 1991 de la Convention UPOV : avantages des partenariats public-privé pour le transfert de technologie, Lima (Pérou) (août 2018)

- Séminaire sur les droits d'obtenteur en vertu de la Convention UPOV et avantages pour la promotion de partenariats public-privé et le transfert de technologie, Quito (Équateur) (août 2018)
- Séminaire sur les avantages de la protection des obtentions végétales, Sofia (Bulgarie) (septembre 2018)
- Séminaire international sur la protection des obtentions végétales en marge de la célébration du sixième anniversaire de la création de l'Institut de recherche agricole de Beijing (Chine) (septembre 2018)
- Conférence intitulée "Genome Editing/CRISPR als Herausforderung für das Life Sciences-Recht", Bâle (Suisse) (octobre 2018)
- Consultation nationale des parties prenantes sur l'approbation par l'Afrique du Sud de l'Acte de 1991 de la Convention UPOV, Pretoria (Afrique du Sud) (octobre 2018)
- Visite d'étude de la IPKey sur la protection des obtentions végétales, Hanoi (Viet Nam) (novembre 2018)
- Conférence de l'IPKey SEA sur les avantages de l'adhésion à l'Union internationale pour la Protection des obtentions végétales, Yogyakarta (Indonésie) (novembre 2018)

*d) Participation à des réunions de parties prenantes compétentes et avec des parties prenantes compétentes;*

- Assemblée générale de l'AOHE Paris (France) (janvier 2018)
- Rencontre avec la Fondation Syngenta pour l'agriculture durable, Bâle (janvier 2018)
- Conférence de l'ASTA sur les semences potagères et florales, San Diego (États-Unis d'Amérique) (janvier 2018)
- Réunion du Comité directeur du WSP avec la Fondation Bill & Melinda Gates et la Fondation Syngenta, Le Caire (Égypte) (février 2018)
- Dix-huitième Congrès annuel de l'AFSTA, Le Caire (février-mars 2018)
- Réunion du Comité de la propriété intellectuelle de l'ISF Zurich (Suisse) (mars 2018)
- Quinzième édition de la Journée des carrières dans les organisations internationales, Bâle (Suisse) (mars 2018)
- Réunion du conseil d'administration de l'OCVV Angers (France) (mars 2018)
- Réunion avec l'OCVV et l'ISF Angers (France) (mars 2018)
- Réunion sur la mise en œuvre du Protocole de Nagoya sur l'accès et le partage des avantages Angers (France) (mars 2018)
- Académie de la CIOFORA et cinquante-septième Réunion générale annuelle de la CIOFORA, Gand (Belgique) (avril 2018)
- Réunion sur les travaux préparatoires de l'édition 2018 du Cours international sur la protection des obtentions végétales, Amsterdam (Pays-Bas) (avril 2018)
- Assemblée générale 2018 de l'OMA, Moscou (Fédération de Russie) (mai 2018)
- Congrès mondial 2018 de l'ISF sur les semences, Brisbane (Australie) (juin 2018)
- Conférence SeedConnect, Abuja (Nigéria) (juin 2018)
- Atelier de sensibilisation à la propriété industrielle, Dijon (France) (juin 2018)
- Atelier de l'Académie de la CIOFORA, Washington (États-Unis d'Amérique) (septembre 2018)
- Réunion annuelle de la European Seed Association, Madrid (Espagne) (octobre 2018)
- Conférence intitulée "Genome Editing/CRISPR als Herausforderung für das Life Sciences-Recht", Bâle (Suisse) (octobre 2018)
- Réunion générale annuelle de la British Society of Plant Breeders, Londres (Royaume-Uni) (octobre 2018)
- Atelier de l'AFSTA sur la protection des obtentions végétales, Nairobi (Kenya) (octobre 2018)
- Réunion annuelle du Comité de la GRUR, Munich (Allemagne) (octobre 2018)
- Congrès colombien sur les semences (Acosemillas 2018), Bogota (Colombie) (novembre 2018)
- Congrès Asian Seed Congress 2018, Manille (Philippines) (novembre 2018)
- Cérémonie de remise des "insignes de Chevalier de l'Ordre National du Mérite", Paris (France) (décembre 2018)

*e) Articles dans des publications pertinentes auxquels l'UPOV a contribué*

- Contribution à Seed Info N° 55
- Contribution à Cultivar Magazine France avec un article sur l'élaboration de l'outil de demande de droits d'obtenteurs (UPOV PRISMA)
- Contribution à la European Seed Association avec un article intitulé "Helping breeders making their varieties more widely available UPOV PRISMA—the new on-line PBR Application Tool"
- Interview vidéo pour IssuesInk / ESA sur l'impact du système de l'UPOV system et les dernières nouveautés d'UPOV PRISMA. Cette vidéo est disponible à l'adresse <https://youtube/1yS7qbqu1oc>

**3 Meilleure connaissance par d'autres organisations du rôle et des activités de l'UPOV**

*a) Participation aux réunions des organisations concernées et avec les organisations concernées*

- Réunions des groupes de travail ad hoc et réunion du Groupe de travail technique sur les systèmes des semences de l'OCDE, Paris (France) (janvier-février 2018)
- Réunion avec l'OCVV sur les faits nouveaux concernant UPOV PRISMA, Angers (France) (mars 2018)
- Trente-cinquième session de l'IGC, Genève (Suisse) (mars 2018)
- Réunion du conseil d'administration de l'OCVV, Angers (France) (mars 2018)
- Réunion avec l'OCVV et l'ISF Angers (France) (mars 2018)
- Équipe d'experts du Comité des normes de l'OMPI chargée de la norme XML4IP, Moscou (Fédération de Russie) (mai 2018)
- Réunion du Conseil des ADPIC, Genève (Suisse) (juin 2018)
- Trente-sixième session de l'IGC, Genève (Suisse) (juin 2018)
- Réunions des groupes de travail ad hoc et réunion du Groupe de travail technique sur les systèmes des semences de l'OCDE, Paris (France) (juin 2018)
- Formation dispensée par l'OCVV à un fonctionnaire de l'UPOV : observation de l'évaluation formelle par le Service d'Audit qualité de l'OCVV de l'autorité finlandaise de sécurité alimentaire (Evira) en qualité d'office d'examen, Turku, Finlande (juillet 2018)
- Neuvième session du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture, Rome (Italie) (juillet 2018)
- Trente-septième session de l'IGC, Genève (Suisse) (août 2018)
- Première réunion du Groupe spécial d'experts techniques sur les droits des agriculteurs du TIRPAA, Rome (Italie) (septembre 2018)
- Visite du Bureau juridique de la FAO, Rome (Italie) (septembre 2018)
- Réunion du Comité administratif de l'OCVV, Sofia (Bulgarie) (septembre 2018)
- Séminaire sur les avantages de la protection des obtentions végétales, Sofia (Bulgarie) (septembre 2018)
- Cinquante-huitième série de réunions des assemblées des États membres de l'OMPI, Genève (Suisse) (septembre-octobre 2018)
- Forum de l'OMPI sur le renforcement de la gestion de la propriété intellectuelle dans les universités africaines, Nairobi (Kenya) (octobre 2018)
- Session ouverte du Conseil d'administration de l'ARIPO, Windhoek (Namibie) (novembre 2018)
- Réunion annuelle entre l'OCVV et ses services d'examen, Angers (France) (décembre 2018)

[L'appendice suit]

## APPENDICE

## SIGLES ET ABRÉVIATIONS

Termes de l'UPOV

BMT	Groupe de travail sur les techniques biochimiques et moléculaires, notamment les profils d'ADN
Bureau	Bureau de l'Union
CAJ	Comité administratif et juridique
DHS	Distinction, homogénéité et stabilité
DL-205	Cours d'enseignement à distance de l'UPOV "Introduction au système UPOV de protection des obtentions végétales selon la Convention UPOV"
DL-305	Cours d'enseignement à distance de l'UPOV "Examen des demandes de droits d'obtenteur"
DL-305A	Cours d'enseignement à distance de l'UPOV "Administration des droits d'obtenteur" (partie A du cours DL-305)
DL-305B	Cours d'enseignement à distance de l'UPOV "Examen DHS" (partie B du cours DL-305)
TC	Comité technique
TC-EDC	Comité de rédaction élargi du Comité technique
TWA	Groupe de travail technique sur les plantes agricoles
TWC	Groupe de travail technique sur les systèmes d'automatisation et les programmes d'ordinateur
TWF	Groupe de travail technique sur les plantes fruitières
TWO	Groupe de travail technique sur les plantes ornementales et les arbres forestiers
TWV	Groupe de travail technique sur les plantes potagères
UPOV PRISMA	Outil de demande de droit d'obtenteur UPOV PRISMA
WG-DEN	Groupe de travail sur les dénominations variétales
WG-ISC	Groupe de travail sur un éventuel système international de coopération
WSP	Partenariat mondial sur les semences

Sigles

AATF	Fondation africaine pour la recherche agricole
Accord sur les ADPIC	Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce
Acosemillas	Asociación colombiana de semillas y biotecnología (Association colombienne des semences et de la biotechnologie)
AFSTA	Association africaine du commerce des semences
ALTIUS	Cabinet d'avocats belge
AOHE	Association des obtenteurs horticoles européens
APSA	Association des semenciers d'Asie et du Pacifique
ARIPO	Organisation régionale africaine de la propriété intellectuelle
ASTA	American Seed Trade Association
BSPB	British Society of Plant Breeders Ltd
CFIA	Agence canadienne d'inspection des aliments
CGIAR	Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale
CIOPORA	Communauté internationale des obtenteurs de plantes ornementales et fruitières à reproduction asexuée
COMESA	Marché commun de l'Afrique orientale et australe
CRGAA	Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture
DAFF (Afrique du Sud)	Département de l'agriculture, des forêts et de la pêche de l'Afrique du Sud
DGALR (Oman)	Direction générale de l'agriculture et de la recherche sur l'élevage du Ministère de l'agriculture et de la pêche du Sultanat d'Oman
DMKNL	Deutsch-Mongolisches Kooperationsconseils Nachhaltes Landwirtschaft (Projet de coopération allemand-mongol pour une agriculture durable)
ESA	European Seed Association
EUIPO	Office de l'Union européenne pour la propriété intellectuelle
FAO	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
Forum EAPVP	Forum sur la protection des obtentions végétales en Asie orientale
GRUR	Deutsche Vereinigung für gewerblichen Rechtsschutz und Urheberrecht (Association allemande pour la protection de la propriété intellectuelle)
ICA	Instituto Colombiano Agropecuario (Institut colombien de l'agriculture et de l'élevage)
IGC	Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore de l'OMPI
INDECOPI (Pérou)	Institut National pour la défense de la concurrence et la protection de la propriété intellectuelle

IPKey	IPKey, projet cofinancé par l'Union européenne et l'Office de l'Union européenne pour la propriété intellectuelle (EUIPO). Il a été mis en œuvre par l'EUIPO en coopération avec l'OEB.
IPA (Ouzbékistan)	Office de la propriété intellectuelle de l'Ouzbékistan
IPONZ	Office de la propriété intellectuelle de la Nouvelle-Zélande
ISF	International Seed Federation
ISSD	Integrated Seed Sector Development
ISTA	Association internationale d'essais de semences
ITC-ILO	Centre international de formation de l'Organisation internationale du Travail
JATAFF	Association japonaise d'innovation technique dans le domaine de l'agriculture, de la sylviculture et de la pêche
JICA	Agence japonaise pour la coopération internationale
KEPHIS	Service d'inspection phytosanitaire du Kenya
KOICA	Agence coréenne pour la coopération internationale
KSVS	Service coréen des semences et des variétés
MAFF (Japon)	Ministère de l'agriculture, de la sylviculture et de la pêche du Japon
MARA (Chine)	Ministère de l'Agriculture et des affaires rurales de la Chine
MOALI (Myanmar)	Ministère de l'agriculture, de l'élevage et de l'irrigation du Myanmar
MOFALI (Mongolie)	Ministère de l'alimentation, de l'agriculture et des industries légères de la Mongolie
Naktuinbouw	Service d'inspection de l'horticulture des Pays-Bas
NASC (Nigéria)	Conseil national agricole des semences du Nigéria
OAPI	Organisation africaine de la propriété intellectuelle
OCDE	Organisation de coopération et de développement économiques
OCVV	Office communautaire des variétés végétales de l'Union européenne
OEB	Office européen des brevets
OMA	Organisation mondiale des agriculteurs
OMC	Organisation mondiale du commerce
OMPI	Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle
PRV (Suède)	Office suédois des brevets et de l'enregistrement
QUT (Australie)	University of technologie du Queensland (Australie)
SAA	Seed Association of the Americas
SENADI (Équateur)	Servicio Nacional de Derechos Intelectuales (Service national des droits de propriété intellectuelle)
SFA (Chine)	Administration nationale des forêts de Chine
SFSA	Fondation Syngenta pour une agriculture durable
Sida	Agence suédoise de coopération internationale au développement
TIRPAA	Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture
UKIPO	Office de la propriété intellectuelle du Royaume-Uni
UNCTAD	Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement
USDA	Département de l'agriculture des États-Unis d'Amérique
USPTO	Office des brevets et des marques des États-Unis d'Amérique

- 
- <sup>i</sup> Définitions des statistiques de consultation du site Web utilisées dans le présent rapport :
- Les "utilisateurs" sont les personnes qui ont effectué au moins une session au cours de la période donnée.
  - Une "session" est la période pendant laquelle un utilisateur consulte le site Web de manière active. Le terme "sessions" correspond au nombre total de sessions au cours de la période donnée.
  - L'expression "consultations ponctuelles" correspond au nombre de consultations du site Web au cours desquelles la page en question a été consultée au moins une fois.
  - Le terme "consultations" correspond au nombre total de consultations d'une page. Si le même utilisateur consulte plusieurs fois une page donnée au cours de la même session, toutes les consultations sont comptabilisées.

[Fin de l'appendice et du document]